

Lokalsport
TuS Osdorf und SV Lurup abgestiegen



Ein tolles Derby im Volkspark!

Sport

Seit 25 Jahren –
 Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
 • Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
 040 – 44 80 98 82



Der Nachwuchs beim Zehntelmarathon Seite 5



Zwei Flohmärkte im Stadtzentrum Schenefeld Seite 2

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
 da, wo das Flugzeug parkt
 All-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0

Abholangebote gültig vom 28.04. - 04.05.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22549 Hamburg

ViO 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,75 4,49	BIONADE div. Sorten 12x0,33l + Pfand €2,46 Literpreis €2,14 8,49	PAULANER Spezi 20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,30 12,99
Dittmarscher BRÄUEREI 20x0,33l + Pfand €1,51 Literpreis €1,51 9,99	ASTRA URTYP 27x0,33l + Pfand €3,56 Literpreis €1,23 10,99	HOLSTEN Edel 20x0,33l + Pfand €3,10 Literpreis €1,55 19,99

Luruper Nachrichten

040/831 60 91
 FAX 832 28 61
 26.04.2023 - 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Lurup · Schenefeld · Osdorf · Flottbek Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Perfekt Sehen . . .
 mit Gleitsicht im Doppelpack

- 1x Prüfung Ihrer Sehstärke
- 2x Brillenfassungen
- 2x Hartschalenetuis
- 2x Microfaser-Brillentücher
- 2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:
 - Hartschicht
 - superentspiegelt
 - Cleanschicht
 - natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:



288,-
 +/- 6 dpt., Zyl.2,0

[www. Optik - Schwarz .de](http://www.Optik-Schwarz.de)
 Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld

**Spürnase auf weiten Wegen:
 Gasnetz Hamburg überprüft 130
 Kilometer Gasleitungen in Lurup**



Hamburgs Gasleitungen werden unter die Lupe genommen. Für die Überprüfung begeben Gasspürer im Auftrag von Gasnetz Hamburg mehr als 130 Kilometer Gasleitungen in Lurup. Dabei unterstützt die Experten eine sensible digitale Spürnase bei ihrer Arbeit. Der elektronische Riecher steckt in der modernen Technik, die der Gasspürer mit sich trägt. Eine Messsonde saugt das Gas-Luftgemisch direkt über dem Boden an. Ein Hightech-Gerät auf dem Rücken der Gasspürer misst, ob sich Erdgas in der eingesaugten Luft befindet. Ein Tablet-PC mit elektronischer Karte weist ihnen präzise den Weg über dem Verlauf der Leitungen. Lesen Sie mehr auf Seite 3.

Teilspernung der Lornsenstraße



Tiefbauarbeiten in der Lornsenstraße machen es erforderlich, dass seit dem 17. April, die vielbefahrene Verkehrsader in Schenefeld nur eingeschränkt genutzt werden kann. Weil eine neue Gas- und auch eine neue Stromleitung verlegt werden, kann bis Mitte Mai die Lornsenstraße ab dem Kreisverkehr in Richtung Altonaer Chaussee nur als Einbahnstraße befahren werden. Die Arbeiten finden in zwei Bauabschnitten statt. Abschnitt 1: 17. April, voraussichtlich bis zum 26. Mai 2023, Kreisverkehr Lornsenstraße bis Parksee, Abschnitt 2: 30. Mai voraussichtlich bis zum 27. Juli 2023, Parksee bis Altonaer Chaussee. Entsprechende Umleitungsbeschilderungen werden eingerichtet. Während für Fußgängerinnen und Fußgänger keine Behinderungen bestehen, müssen fahrende Radfahrerinnen und Radfahrer den ausgeschilderten Umleitungen folgen. rcl

Bernd Schulz Immobilien
 Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH




Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie.
 Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
 Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
 040/ 84 07 13 10 www.bschoelz-immo.de

BAR - RESTAURANT
OPPOSTI
 · SCHENEFELD ·

TANZ IN DEN MAI



mit DJ Heiner

www.opposti.de
 Altonaer Chaussee 61, 22869 Schenefeld
 So. 30.04. 21.00 Uhr

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
 Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 - 22589 Hamburg
 Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
 Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
 - Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

SPORTS club
 SCHENEFELD

ALL-IN
 / SAUNA
 / WELLNESS
 / GETRÄNKE

Aktionspreis **34,90**
 statt 69,90 € / Monat

NUR FÜR KURZE ZEIT
 + MONATLICH KÜNDBAR

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
 Kiebitzweg 2 - 22869 Schenefeld - www.sports-club.de

SICHER IN DIE ZUKUNFT

WÄRME DURCH HYBRIDLÖSUNGEN

Wir beraten Sie gerne.
DIEHN Heizungstechnik Tel.: 040 839 395 0
www.diehn-heizungstechnik.de

GlobalConnect

Sie haben ein Anrecht auf Glasfaser Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de
 0800 545 56 67

1000 Mbit/s
 AB **9,99** EUR
 UP- UND DOWNLOAD

Lokalsport
TuS Osdorf und SV Lurup abgestiegen



Ein tolles Derby im Volkspark!

Sport

Seit 25 Jahren –
 Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
 • Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
 040 – 44 80 98 82



Der Nachwuchs beim Zehntelmarathon Seite 5



Zwei Flohmärkte im Stadtzentrum Schenefeld Seite 2

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF

da, wo das Flugzeug parkt
 All-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0

Abholangebote gültig vom 28.04. - 04.05.2023
Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22649 Hamburg

ViO 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,75 4,49	BIONADE div. Sorten 12x0,33l + Pfand €2,46 Literpreis €2,14 8,49	PAULANER Spezi 20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,30 12,99
Dittmarscher BRAUEREI 20x0,33l + Pfand €1,51 Literpreis €1,51 9,99	ASTRA URTYP 27x0,33l + Pfand €3,56 Literpreis €1,23 10,99	HOLSTEN Edel 20x0,33l + Pfand €3,10 Literpreis €1,30 19,99

Osdorfer KURIER

☎ 040/ 831 60 91
 FAX 040 / 832 28 61
 26.04.2023 - 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Osdorf · Lurup · Schenefeld · Flottbek
 Iserbrook · Halstenbek · Eidelstedt · Bahrenfeld und Umgebung

Perfekt Sehen . . .
 mit Gleitsicht im Doppelpack

- 1x Prüfung Ihrer Sehstärke
- 2x Brillenfassungen
- 2x Hartschalenetuis
- 2x Microfaser-Brillentücher
- 2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:
 - Hartschicht
 - superentspiegelt
 - Cleanschicht
 - natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:



288,-
 +/- 6 dpt., Zyl.2,0

www. Optik - Schwarz .de
 Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld

**Spürnase auf weiten Wegen:
 Gasnetz Hamburg überprüft 130
 Kilometer Gasleitungen in Lurup**



Hamburgs Gasleitungen werden unter die Lupe genommen. Für die Überprüfung begeben Gasspürer im Auftrag von Gasnetz Hamburg mehr als 130 Kilometer Gasleitungen in Lurup. Dabei unterstützt die Experten eine sensible digitale Spürnase bei ihrer Arbeit. Der elektronische Riecher steckt in der modernen Technik, die der Gasspürer mit sich trägt. Eine Messsonde saugt das Gas-Luftgemisch direkt über dem Boden an. Ein Hightech-Gerät auf dem Rücken der Gasspürer misst, ob sich Erdgas in der eingesaugten Luft befindet. Ein Tablet-PC mit elektronischer Karte weist ihnen präzise den Weg über dem Verlauf der Leitungen. Lesen Sie mehr auf Seite 3.

Das Buch in Osdorf gefeiert
 Die Werbegemeinschaft Born Center und Bücherhalle Osdorfer Born feiern das Buch



Am vergangenen Samstag, den 22.04., haben die Werbegemeinschaft Born Center und die Bücherhalle Osdorfer Born den UNESCO-Welttag des Buches als Anlass genommen, allen Buch-Fans einen aktionsreichen Familiensamstag zu beschern. Lesen Sie mehr im Innenteil dieser Ausgabe.

Bernd Schulz Immobilien
 Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH




Wir ermitteln kostenlos
 den Wert Ihrer Immobilie.
 Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
 Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
 040/ 84 07 13 10 www.bschoelz-immo.de

BAR - RESTAURANT
OPPOSTI
 · SCHENEFELD ·

TANZ IN DEN MAI



mit DJ Heiner

www.opposti.de
 Altonaer Chaussee 61, 22869 Schenefeld
 So. 30.04. 21.00 Uhr

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
 Einbruch- und Sonnenschutz

Schenefelder Landstr. 281 · 22589 Hamburg
 Tel.: 87 30 32 · Fax: 870 10 80 · www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
 Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
 - Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

SPORTS club
 SCHENEFELD

ALL-IN
 / SAUNA
 / WELLNESS
 / GETRÄNKE

SEHR GUT Sports Club Regionale Fitness-Kunden 2021-2022 12-malige Auszeichnung für die besten 100 Fitnessclubs in Deutschland

Aktionspreis **34,90**
 statt 69,90 € / Monat

NUR FÜR KURZE ZEIT
 + MONATLICH KÜNDBAR

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
 Kiebitzweg 2 · 22869 Schenefeld · www.sports-club.de

SICHER IN DIE ZUKUNFT

WÄRME DURCH HYBRIDLÖSUNGEN

Wir beraten Sie gerne.
DIEHN Heizungstechnik Tel.: 040 839 395 0
www.diehn-heizungstechnik.de

GlobalConnect

Sie haben ein Anrecht auf Glasfaser Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de

0800 545 56 67

1000 Mbit/s
 AB **9,99** EUR
 UP- UND DOWNLOAD

Lokalsport
TuS Osdorf und SV Lurup abgestiegen



Ein tolles Derby im Volkspark!

Sport

Seit 25 Jahren –
 Ihr Immobilienmakler vor Ort!

Classic IMMOBILIEN

Westermann & Bürsing
 • Verkauf • Vermietung • Bewertung
www.classic-immobilien.de
 040 – 44 80 98 82



Der Nachwuchs beim Zehntelmarathon Seite 5



Zwei Flohmärkte im Stadtzentrum Schenefeld Seite 2

Ihr Getränkemarkt mit super Service & Erlebnis!

GRAEFF
 All-Osdorf - Am Rugenfeld - Tel: 040/807887-0
 da, wo das Flugzeug parkt
 Abholangebote gültig vom 28.04. - 04.05.2023
 Abgabe nur in handelsüblichen Mengen, solange der Vorrat reicht. GRAEFF Getränke KG, Am Osdorfer Born 28, 22649 Hamburg

ViO 6x1,0l + Pfand €2,40 Literpreis €0,75 4,49	BIONADE div. Sorten 12x0,33l + Pfand €2,46 Literpreis €2,14 8,49	PAULANER Spezi 20x0,5l + Pfand €3,10 Literpreis €1,30 12,99
Dittmarscher BRÄUEREI 20x0,33l + Pfand €1,51 Literpreis €1,51 9,99	ASTRA URTYP 27x0,33l + Pfand €1,23 Literpreis €1,23 10,99	HOLSTEN Edel 20x0,33l + Pfand €3,10 Literpreis €1,55 19,99

Schenefelder BOTE

040/ 831 60 91
 FAX 040 / 832 28 61
 26.04.2023 • 68. Jahrgang

Die Stadtteilzeitungen in Schenefeld • Lurup • Osdorf • Flottbek Iserbrook • Halstenbek • Eidelstedt • Bahrenfeld und Umgebung

Perfekt Sehen . . . mit Gleitsicht im Doppelpack

- 1x Prüfung Ihrer Sehstärke
- 2x Brillenfassungen
- 2x Hartschalenetuis
- 2x Microfaser-Brillentücher
- 2x Paar Gleitsichtgläser inklusive:
 - Hartschicht
 - superentspiegelt
 - Cleanschicht
 - natürlich in Kunststoff

Und weitere Angebote unter:

288,-
 +/- 6 dpt., Zyl.2,0

www. **Optik - Schwarz** .de
 Tel. 040 8301197 Schenefelder Platz 1 22869 Schenefeld

Teilsperrung der Lornsenstraße in Schenefeld bis zum Sommer



Tiefbauarbeiten in der Lornsenstraße machen es erforderlich, dass seit Montag, dem 17. April, die vielbefahrene Verkehrsader in Schenefeld nur eingeschränkt genutzt werden kann. Weil eine neue Gas- und auch eine neue Stromleitung verlegt werden, kann bis Mitte Mai die Lornsenstraße ab dem Kreisverkehr in Richtung Altonaer Chaussee nur als Einbahnstraße befahren werden.

Die Arbeiten finden in zwei Bauabschnitten statt. Abschnitt 1: 17. April, voraussichtlich bis zum 26. Mai 2023, Kreisverkehr Lornsenstraße bis Parksee, Abschnitt 2: 30. Mai voraussichtlich bis zum 27. Juli 2023, Parksee bis Altonaer Chaussee. Entsprechende Umleitungsbeschilderungen werden eingerichtet. Während für Fußgängerinnen und Fußgänger keine Behinderungen bestehen, müssen fahrende Radfahrerinnen und Radfahrer den ausgeschilderten Umleitungen folgen.

Wahlkampf: Stegner & Kaiser im JUKS



„Wenn wir dasselbe tun, wie alle anderen, ist es schwer, unsere Einzigartigkeit zum Ausdruck zu bringen“ - Elke Schreiber, Ralf Stegner, Ronald Kaiser und Moderatorin Linja Voges. (v.l.n.r.)

Bernd Schulz Immobilien
 Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft mbH



Wir ermitteln kostenlos den Wert Ihrer Immobilie. Sachverständig. Diskret. Zuverlässig.

Luruper Hauptstraße 145 - 22547 Hamburg-Lurup
 Elbgaustraße 27 - 22523 Hamburg-Eidelstedt
 040/ 84 07 13 10 www.bsulz-immo.de

OPPOSTI SCHENEFELD

TANZ IN DEN MAI



mit DJ Heiner

www.opposti.de
 Altonaer Chaussee 61, 22869 Schenefeld
So. 30.04. 21.00 Uhr

Der beliebte und erfolgreiche Sänger, seit 2002 sozial engagiert und bekennender Sozialdemokrat, folgte einer Einladung des SPD-Kreisverbandes und des Pinneberger SPD-Bundestagsabgeordneten Ralf Stegner. Unter dem Motto „Stegner trifft...“ trafen sie sich am 23. April im JUKS Schenefeld und plauderten in „gemütlicher Atmosphäre über Tiefsinniges und Alltägliches, über Politisches und Privates“.

Lesen Sie mehr im Innenteil dieser Ausgabe.

Kohlermann & Koch GmbH

Wir für Ihre Sicherheit
Einbruch- und Sonnenschutz

Montagehelfer Teil- oder Vollzeit gesucht

Schenefelder Landstr. 281 • 22589 Hamburg
 Tel.: 87 30 32 • Fax: 870 10 80 • www.kohlermann-koch.de

Energiekosten senken
 Rollläden schützen vor Kälte und sparen Energie
 - Markisen - Insektenschutz - Überdachungen -

SPORTS club SCHENEFELD

ALL-IN
 ✓ SAUNA
 ✓ WELLNESS
 ✓ GETRÄNKE

Aktionspreis 34,90
 statt 69,90 € / Monat

NUR FÜR KURZE ZEIT + MONATLICH KÜNDBAR

Jetzt kostenloses Probetraining: 040 - 55 55 58 09
 Kiebitzweg 2 • 22869 Schenefeld • www.sports-club.de

SICHER IN DIE ZUKUNFT

WÄRME DURCH HYBRIDLÖSUNGEN

Wir beraten Sie gerne.
DIEHN Heizungstechnik Tel.: 040 839 395 0
www.diehn-heizungstechnik.de

GlobalConnect

Sie haben ein Anrecht auf Glasfaser Internet.

Nutzen Sie es. Jetzt!

privatkunden.globalconnect.de
 0800 545 56 67

1000 Mbit/s
AB 9,99 EUR
 UP- UND DOWNLOAD

Auslegung des Bebauungsplanes

Frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit im Rahmen des Bauleitplan-verfahrens zum vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 84 „Reitsportzentrum Friedrichshulde“ mit der vorhabenbezogenen 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77 „Westliche Lindenallee“ sowie zur 35. Änderung des Flächennutzungsplanes im Rahmen des Parallelverfahrens

Mit dem Bebauungsplan Nr. 84 „Reitsportzentrum Friedrichshulde“ und der 1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 77 „Westliche Lindenallee“ der Stadt Schenefeld sollen der Bestand und die Weiterentwicklung des Reitsportzentrums mit Pferdehaltung und Turnierbetrieb im Plangebiet sichergestellt werden.

Die Bürgerinnen und Bürger haben nach § 3 Abs. 1 BauGB die Möglichkeit, sich an der Planung im Wege der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit zu beteiligen und nach Erläuterung der Ziele, Zwecke und Auswirkungen der Planung eine Stellungnahme abzugeben. Sie können sich im Zeitraum vom 24.04.2023 bis 31.05.2023 über Aushänge im Foyer des Rathauses und über eine Plattform im Internet über die Planung informieren. Interessierte Bürgerinnen und Bürger können ihre schriftliche Stellung-

nahme zu der dargelegten Planung bis zum 31.05.2023 bei der Stadt Schenefeld einreichen. Folgende Plattformen bieten sich dafür an:

- Foyer des Rathauses der Stadt Schenefeld zu folgenden Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8:30 - 12 Uhr, zusätzlich Donnerstag: 14 - 18 Uhr hier wurde ein Formular bereitgelegt und Sie können Ihre Stellungnahme dort direkt in einen Briefkasten werfen
- BOB SH mit der Möglichkeit dort direkt Ihre Stellungnahme abzugeben.

B-Plan Nr. 84 „Reitsportzentrum Friedrichshulde“: <https://bob-sh.de/plan/bplan84-sche>

B-Plan Nr. 77 – 1. Änderung „Westliche Lindenallee“: <https://bob-sh.de/plan/bplan77-1-sche>

35. Änderung des F-Planes im Parallelverfahren: <https://bob-sh.de/plan/35ae-fplan-sche>

- Homepage der Stadt Schenefeld www.stadt-schenefeld.de als Informationsquelle und folgende Mailadresse: planung@stadt-schenefeld.de
- Per Post an: Stadt Schenefeld, Holstenplatz 3-5, 22869 Schenefeld

Weitere Informationen finden Sie im Internet unter: <https://www.stadt-schenefeld.de/nachrichten/artikelarchiv/>

Neuwahlen bei der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens

Die diesjährige Jahreshauptversammlung des Fördervereins des Loki-Schmidt-Gartens, der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens Hamburg e.V., am 20.04.2023, war eine mit gemischten Gefühlen. Normalerweise sind Wahlen in den Vorstand nicht aufregend, dieses Mal aber berichtenswert. Herr Dr. Carsten Schirarend, der fast 25 Jahre Geschäftsführer der Gesellschaft war, kandidierte nicht erneut. Er begründet das nachvollziehbar: „Nachdem ich als Wissenschaftlicher Leiter des Botanischen Gartens in den Ruhestand gegangen bin, hatte ich angekündigt, das Amt des Geschäftsführers noch interimweise auszuführen. Ich habe ausgesprochen gerne die Geschicke der Gesellschaft geleitet und bin nun froh, mit Herrn Volker Köpcke einen guten Nachfolger gefunden zu haben.“ Anne Krischok, Vorsitzende der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens Hamburg e.V., bedauerte die Entscheidung und bedankte sich für seine gute und engagierte Arbeit und die sehr angenehme und vertrauensvolle

Zusammenarbeit. Auch an einer weiteren wichtigen Stelle dreht sich das Personalkarussell. Frau Angela Jahns, stellvertretende Vorsit-

zende der Gesellschaft, kandidierte nicht erneut für diese Position, bleibt dem Vorstand aber als Beisitzerin erhalten. Neue Stellvertreterin ist jetzt

Barbara Duden, die auch Referentin der Helmut und Loki Schmidt-Stiftung ist. Die studierte Bibliothekarin war fast 30 Jahre für die SPD in der Hamburgischen Bürgerschaft, davon viele Jahre zudem deren Vizepräsidentin. Neu im Vorstand ist Niels Kleisenberg, der jetzt stellvertretender Geschäftsführer ist. Er ist im Botanischen Garten der technische Leiter. Darüber hinaus ist neu, dass es zukünftig zwei kooptierte Mitglieder im Vorstand gibt: der Gartendirektor, Herr Prof. Dr. Dominik Bergerow, und die Wissenschaftliche Leiterin des Gartens, Frau Dr. Thea Lautenschläger. Anne Krischok, die erneut wiedergewählt wurde, kommentiert abschließend: „Ich freue mich über das sehr gute Wahlergebnis und die Zusammenarbeit im Vorstand. Wir sind ein gutes und engagiertes Team und werden mit unseren Mitgliedsbeiträgen und Ihren Spenden dazu beitragen, dass der Botanische Garten weiterhin so attraktiv und liebenswert bleibt. Für dieses Jahr haben wir zudem schon viele Veranstaltungen und Sonderaktivitäten geplant.“



Dr. Carsten Schirarend, Anne Krischok, Barbara Duden und Angela Jahns (v.l.n.r.).
Foto: Anne Krischok

Zwei Flohmärkte im Stadtzentrum Schenefeld

„Wir freuen uns auf zwei ganz besondere Flohmärkte! Auf den Kinder- und Familienflohmarkt sowie auf den Frauenflohmarkt! Auf beiden Märkten kann nicht nur verkauft, gekauft und gehandelt werden, es wird auch gespendet! Und zwar für die Kinderkrebstation im UKE, also für jene Jungen und Mädchen, die von der schlimmen Geißel Krebs betroffen sind, und denen wir sehnlichst wünschen, dass sie geheilt, dass sie wieder gesund werden.“

Worte von Anne Bahr, Head of Marketing im Stadtzentrum Schenefeld, Worte von einer Frau, die weiß, worüber sie spricht: Sie selbst ist Mutter von zwei Kindern!

Was wird geschehen im Stadtdi? Der Kinder- und Familienflohmarkt ist am 29. April unter dem großen Glaskuppeldach im Stadtzentrum, Beginn morgens um zehn Uhr, Ende um 18 Uhr. Verkauft werden darf alles für die Familie, also Spielzeug, Stofftiere, Kleidung. Gewerbmäßige Händler sind nicht erlaubt. Die Plätze können seit dem 15.4. im Stadtzentrum Schenefeld an der Information auf dem Marktplatz gemietet werden.



Der Frauenflohmarkt startet am 6. Mai morgens um zehn Uhr und endet um 18 Uhr. Seit dem 22. April können Plätze im Stadtdi gemietet werden. Die Tische werden vom Stadtdi gestellt, die Standgebühr für einen Tisch (200 cm x 50 cm) beträgt 15 Euro!

Head of Marketing, Anne Bahr, erklärt: „Die beiden Flohmärkte

realisieren wir als Stadtdi gemeinsam mit der gemeinnützigen Gesellschaft „Blauer Ball“. Normalerweise kostet eine Standgebühr zehn Euro. Aber in diesem Fall haben wir die Standgebühr auf 15 Euro erhöht, und wir spenden alle Einnahmen für die Tische komplett an die Kinderkrebstation im UKE.“

Ròidh Ó Schenefeldobhair

So könnte einer der Besucher des Konzerts heißen, das am Sonntagabend, dem 15.04.2023, das LUSTiS 53,6 in Schenefeld durchströmte. Ganz im Zeichen keltischen Liedguts stand die Band „Stew ‘n’ Haggis“ auf der Bühne und spielte schottischen und irischen Folk im rhythmischen Gewand. Mit Urte an der Flöte, Marcus an der Geige und am Akkordeon, Michael, ebenfalls Akkordeon sowie Mandoline und last but not least Ralf an der Gitarre und der Bodhrán (eine irische Rahmentrommel) wurde es ein entspannter Abend im besten Sinne. Michael und Ralf übernahmen die meisten Gesangsparts und freuten sich über das mitsingende Publikum. Immerhin finden sich im Repertoire der Gruppe auch die Klassiker wie „Whiskey in the jar“ oder der „Irish Rover“.

Für eine Überraschung hatte das Tresenteam des LUSTiS gesorgt, in dem es gut gekühltes Guinness vorhielt. Dies ließen sich die Teil-

zeitkelten nicht zweimal sagen, es floss cremig die Kehlen runter. Aus der Küche wurde Irish Stew

oder Runrigfans war etwas dabei) und würzten die Pausen zwischen zwei Liedern mit lau-



gerichtet, womit die leckere Mahlzeit den Abend abrundete und das zahlreich erschienene endgültig in die keltische Mystik abtauchen ließ.

„Stew ‘n’ Haggis“ brauchten nicht lange gebeten werden. Die vier spielten freudig einen breiten Reigen ihres großen Repertoires (auch für U2-, Pogues

nigen humorvollen Kommentaren. Leidenschaft und Spielfreude, die Vielzahl an Instrumenten und der mehrstimmige Gesang sorgten für einen tollen stimmungsvollen Abend, an den das Publikum sicher gern zurückdenkt, wenn es wieder im norddeutschen Alltag angekommen ist.

Über 50 JAHRE

Ihr Schlachter in Alt-Osdorf



Vom lebenden Tier bis zur fertigen Wurst – Alles aus einer Hand!

Rumpsteak natur oder mariniert	je 100 g	4.99	Dienstag: Grützwurst mit & ohne Rosinen 1 kg	7.90
Schweineschnitzel	je 100 g	1.69	Mittwoch: Osdorfer feine und grobe Bratwurst	1 kg 8.90
Schweinenackensteak natur oder mariniert	je 100 g	1.49	Donnerstag: Rinderhack	1 kg 9.90
Grillkotelett natur oder mariniert	je 100 g	1.49	Freitag und Samstag: Gemischtes Hack	1 kg 8.90
Gemischte Mettwurst	je 100 g	2.49	Schweinefilet	100 g 2.39
Gemischter Wurstaufschnitt	je 100 g	1.99		

Für die Spargelsaison!

Hausgemachter Katen-Schinken aus der Blume oder Pape



Für die Grill-Saison!

Versch. Grill-Steaks natur oder mariniert z.B. Rind, Schwein, Lamm, Geflügel und versch. Grillwürste z.B. Schinkengriller, Bratwurst nach Thüringer Art, Bauern-Bratwurst, Fenchel/Chilli Bratwurst, Currywurst



Hans-P. Radbruch GmbH
Mit unserem Party-Service wird jede Feier zum Erlebnis

Telefon 80 12 09 • Fax 80 13 19 • Diekweg 14 • Alt-Osdorf www.fleischerei-radbruch.de
Montag geschlossen! Dienstag bis Freitag von 7.00 – 13.00 und 14.30 – 18.00 Uhr • Samstag 7.00 – 13.00 Uhr

Geführte Radtouren des ADFC Hamburg für Jedermann: „Der grüne Ring um Hamburg“

Der grüne Ring umrundet Hamburg auf grünen Pfaden mit einer Länge von 100 km. Die 1. Etappe führt uns durch Parks, Kleingärten, am Rande des Flughafens vorbei bis zur U-Bahn Trabrennbahn durch grünes Stadtgebiet. Wir fahren nicht bei Dauerregen, unsere

Tour ist für jedes Fahrrad geeignet. Wir fahren ca. 30 km über festen Belag bei durchschnittlich 14 km/h. Am 15. Mai geht es dann in die 2. Etappe, von der Trabrennbahn nach Veddel. Treffpunkt: Montag, 1. Mai 2023, 12 Uhr S-Klein Flottbek,

Ausgang Botanischer Garten 22609 Hamburg Näheres zur Tour finden Sie unter Der grüne Ring um Hamburg - 1. Etappe: Der Westen | ADFC Veranstaltungsportal oder touren-termine.adfc.de/radveranstaltung – hier bitten wir auch um Ihre Anmeldung.

„Hafengeburtstag – was gibt's denn da zu feiern?“

In Zusammenarbeit mit dem Förderkreis „Rettet die Elbe e.V.“ machen wir eine Stadterlebnistour mit verschiedenen Zwischenstationen (Speicherstadt, Denkmal Störtebeker, Hannoverischer Bahnhof, Wasserwerk

Rothenburgsort...) Die Tour ist 25 km lang, wir fahren mit ca. 12 km/h durch die Stadt. Treffpunkt ist am Sonntag, 7. Mai 2023 um 12 Uhr am Mahnmal St. Nikolai-Kirche, 20457

Hamburg, Ende gegen 16 Uhr am Bismarck-Denkmal, Elbpavillon. Näheres zur Tour findet ihr unter Hafengeburtstag – was gibt's denn da zu feiern? | ADFC Veranstaltungsportal oder touren-termine.adfc.de

Spürnase in Lurup auf weiten Wegen:

Gasnetz Hamburg überprüft 130 Kilometer Gasleitungen

- Überprüfung der erdverlegten Gasleitungen für sichere Versorgung
- Weite Wege: Begehung von mehr als 130 Kilometern in Lurup
- Dank moderner Technik erkennen Gasspürer geringste Gasmengen

Hamburgs Gasleitungen werden unter die Lupe genommen. Für die Überprüfung begeben Gasspürer im Auftrag von Gasnetz Hamburg mehr als 130 Kilometer Gasleitungen in Lurup. Dabei unterstützt die Experten eine sensible digitale Spürnase bei ihrer Arbeit. Der elektronische Riecher steckt in der modernen

Technik, die der Gasspürer mit sich trägt. Eine Messsonde saugt das Gas-Luftgemisch direkt über dem Boden an. Ein Hightech-Gerät auf dem Rücken der Gasspürer misst, ob sich Erdgas in der eingesaugten Luft befindet. Ein Tablet-PC mit elektronischer Karte weist ihnen präzise den Weg über dem Verlauf der Leitungen.

Projektleiter Stefan Kretschmer von Gasnetz Hamburg erläutert: „Die Gasspürer-Geräte messen überaus genau. Dadurch erkennen sie Erdgas, lange bevor wir es durch seinen typischen Warngeruch wahrnehmen können.“ Schlägt das Gerät aus, deutet es auf ein Leck der un-

terirdischen Leitung hin. „In diesem Fall lokalisieren unsere Experten den Schaden und rufen unsere Kolonnen zur Reparatur herbei.“ Mit dieser turnusmäßigen Überprüfung nach den Regeln des Deutschen Vereins des Gas- und Wasserfaches e.V. (DVGW) sorgen Gasnetz Hamburg und seine Gasspürer für eine besonders hohe Versorgungssicherheit in Hamburg: Nach den Vergleichszahlen der Bundesnetzagentur sind die durchschnittlichen Versorgungsunterbrechungen im Hamburger Netz besonders kurz und Hamburg belegt einen Spitzenplatz bei der Zuverlässigkeit des Netzes.

Die Experten müssen gut zu Fuß sein, denn in einer Saison kommt ein Gasspürer auf bis zu 700 Kilometer Fußweg. Zusammen legen die Gasspürer dieses

Jahr rechnerisch eine Strecke zurück, die länger als von Hamburg nach Monaco und zurück ist. Die Saison der „Spürnase“ läuft von März bis Oktober. Bei Frost und Regen kann kein Gas gespürt werden, da das Erdgas nicht über dem Erdboden zu „riechen“ wäre. Auf den weiten Wegen überprüfen die Experten Leitungen auf öffentlichem Grund bis zur Hauseinführung. Dafür müssen sie auch die Grundstücke betreten, jedoch nicht die Häuser. Die Experten können sich entsprechend ausweisen.

In den kommenden Wochen sind die Gasspürer auch in Lurup unterwegs. Die längsten Strecken legen sie dieses Jahr in Bergedorf (190 Kilometer), Lurup (130 Kilometer) sowie Blankenese (110 Kilometer) zurück.

Am Kiebitzweg in Schenefeld: Das Kinderparadies (KIPA) öffnet wieder seine Pforten

Am Donnerstag, dem 4. Mai 2023, öffnet er wieder, der Ort, wo kleine Kinder ab ca. 2 Jahren an frischer Luft toben, neue Freundinnen und Freunde finden und tolles Spielzeug ausprobieren können. Ohne Voranmeldung werden die Lütten im KIPA, Kiebitzweg 23 in Schenefeld, Donnerstag, Freitag und Samstag von 9 – 13 Uhr zum Preis von 1,50 € für Mitglieder (Beitrag pro Jahr 12,- €) und 2,- € für Nicht-Mitglieder pro Kind und Stunde liebevoll betreut. Nach einem kleinen gemeinsamen Frühstück, das bei Regen auch einmal im gemütlichen KIPA-Häuschen stattfindet, wartet ein großer Spiel-



platz mit Riesen-Sandkiste, diversen Spielgeräten, Rutschen und vielen Fahrzeugen wie Trecker, Roller und Bobby-Cars auf die kleinen Entdecker. Die Vorsitzende, Lilli Bessel und das gesamte KIPA-Betreuerinnen-Team freuen sich auf viele Besucher. Weitere Informationen erhalten Interessierte gerne unter Tel. 040/830 08 39.



Moderne Spürnase: Die Gasspürer im Auftrag von Gasnetz Hamburg untersuchen das Gasnetz auf eventuelle Schäden.

Kostenlose Glasfaser-Anschlüsse für Lurup

In Lurup können sich Mieter und Eigentümer noch bis zum 31.05.2023 einen kostenlosen Hausanschluss für Glasfaser-Internet sichern. Danach läuft die Frist ab.

Das deutschlandweit tätige Unternehmen GlobalConnect will in Lurup ein Glasfaser-Netz für modernes Internet ausbauen. Doch die Zeit drängt: Zwar haben schon viele Luruper das Angebot angenommen, aber es fehlen noch immer einige wenige Interessierte, damit

auch Lurup bald ein Glasfaser-Netz bekommt. Die Vorteile sind groß. So bietet Glasfaser ein deutlich stabileres, schnelleres, leistungsstärkeres und weniger stör anfälliges Internet als die alten Kupferleitungen. Haus- und Wohnungseigentümer können mit einem eigenen Glasfaser-Anschluss sogar den Wert ihrer Immobilie um 5 bis 8 Prozent erhöhen, wie etwa die Branchenexperten von „Haus & Grund Rheinland Westfalen“ erklären.

Und auch für Luruper, die nachhaltig denken und die nächste Generation im Blick haben, ist ein eigener Anschluss unausweichlich. Denn Glasfaser kann nicht nur die riesigen Daten-

mengen der Zukunft übertragen, sondern ist zudem erheblich umweltfreundlicher, sicherer und sogar stromsparender als die bisherigen Übertragungswege.

Sie sind Mieter oder Eigentümer in Lurup und möchten einen eigenen, kostenlosen Glasfaser-Anschluss bestellen? Wir sind für Sie da, informieren Sie über weitere Details und beantworten gerne Ihre Fragen.

Persönlicher Vor-Ort-Termin unter Tel. 040 228 646 840
Telefonische Beratung unter Tel. 0800 545 56 67
E-Mail: support@globalconnect.de
Online: www.privatkunden.globalconnect.de



Samstag 6. Mai
in Wedel 10-16 Uhr

- Blumenverkauf vom Anhänger
- Roland Würstchen vom Grill
- Obstverkauf vom Obsthof Kleinwort
- Gewinnspiel
- Crepes & Zuckerwaren

Bauzentrum Lüchau
Wedel • Rissener Str. 142 • ☎ 04103 / 8009-0 luechau.de

DAS PRESSE-STÜBCHEN
Holstenplatz 6 • 22869 Schenefeld
Luruper Nachrichten • Osdorfer KURIER • Schenefelder BOTE

Kindersport
Ballett | Kindertanz | Judo
Triathlon | KinderSportSchule

Kostenfreie Probestunde!
Infos unter 890 6010

Bertrand-Russell-Straße 4 • 22761 Hamburg
Telefon 040-890 6010 • www.vafev.de

VAF
Verein Aktive Freizeit e.V.

Wir schließen! Großer Räumungsverkauf

wegen Geschäftsaufgabe

20%
auf alles

Lederwaren Castorff
www.Lederwaren-Castorff.de

Kiebitzweg 2
Im Stadtzentrum Schenefeld
22869 Schenefeld
Telefon 040/8304547

Alles muss raus!!!

Bestattungen ab
Online-Preis zzgl. Friedhof & Auslagen
www.muenzel-bestattungen.de/099 **699,- €**



MÜNZEL
BESTATTUNGEN
"Wir helfen im Trauerfall"
Seit Generationen an Ihrer Seite.

Elbgaustraße 112 (040) 84 34 74
22547 Hamburg - Lurup www.muenzel-bestattungen.de

Michalzik Bestattungen

Telefon: 040/ 83 040 84 Teichweg 23a
E-Mail: h.michalzik@gmx.de 22869 Schenefeld

Bestattungen von 1911

BESTATTUNGEN LAUWIGI Erd-, Feuer- & Seebestattungen, Vorsorge

Rugenberg 39, 22549 Hamburg ☎ 80 35 59
www.lauwigi-bestattungen.de Tag und Nacht

Beerdigungs-Institut **Seemann** & Söhne seit 1892

Bestattungen aller Art und Bestattungsvorsorge

Blankenese Dormienstraße 9 Tel. 040 - 866 06 10	Groß Flottbek Stiller Weg 2 Tel. 040 - 82 17 62	Schenefeld Trauerzentrum mit Trauerhalle, Abschiedsräumen und Café Dannenkamp 20 Tel. 040 - 866 06 10
--	--	--

Rissen
Ole Kohdrift 4
Tel. 040 - 81 40 10
 Wedel Tel. 04103 - 97 03 51 |

www.seemannsoehne.de

OTTO KUHLMANN
Bestattungswesen seit 1911

Erd-, Feuer- und Seebestattungen · Vorsorgeberatung
22761 Hamburg · Bahnenfelder Chaussee 105
Telefon: 040 / 89 17 82

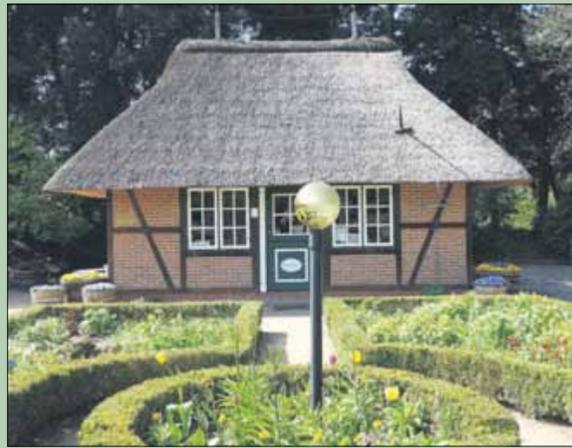
Otto Risch
Inh. Wolfgang Risch
Bild- und Steinhauerei seit 1941
GRABDENKMÄLER
Ich beliefe sämtliche Friedhöfe
Ausführung in jeder Steinart
Erstklassiges Material · Große Auswahl
Nachschriften und Renovierungen
Hamburg-Lurup · Stadionstraße 3a
Telefon und Fax: 83 65 64

Der optimale Weg, vom Tode
eines lieben Menschen
Kenntnis zu geben,
sind Traueranzeigen in den
ortsansässigen Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten **Osdorfer KURIER** **Schenefelder BOTE**

Telefon: 040 - 831 60 91
e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Gartenshop im Botanischen Garten wird 20 Jahre und öffnet wieder seine Pforten



Botanischer Garten Hamburg

Foto: Angela Jahns

Die ersten Sonnenstrahlen und die üppigen Frühlingsblüher haben schon viele Menschen in den Loki-Schmidt-Garten gelockt. Nun öffnet auch bald wieder der beliebte Gartenshop seine Pforten für die Saison 2023, nämlich am letzten Wochenende im April, also ab dem 29.04.2023. Mehr als 50 ehrenamtliche Helfer aus dem Förderverein, der Gesellschaft der Freunde des Botanischen Gartens Hamburg, sorgen bereits seit 20 Jahren dafür, dass die Gartenbesucher an den Wochenenden ihr persönliches Andenken an den Besuch im Loki-Schmidt-Garten erwerben können. Das Angebot im reetgedeckten Gartenshop ist bunt und vielfältig, und hält für Jeden etwas bereit: Broschüren und Bücher, ausgesuchtes Kunsthandwerk aus Naturmaterialien, Samen und Honig aus dem Botanischen Garten, Schönes und Lehrreiches für Kinder und vieles mehr. Nutzen Sie das verlängerte Wochenende mal wieder für einen Besuch im Botanischen Garten, wo letzte Frühblüher und Endziane, Primeln und erste Rhododendren in voller Blüte stehen! Auch das Café Schmidtchen Palme ist seit einiger Zeit wieder geöffnet und lädt zu Kaffee und Kuchen, Snacks und allerlei Getränken ein. Öffnungszeiten des Gartenshops von Mai bis Oktober: Samstag von 14 bis 17 Uhr sowie Sonn- und Feiertage von 11 bis 17 Uhr.

Kulturhaus Eidelstedt: Unterwegs mit dem Klangschiiff



Kinder entdecken Musikinstrumente

Foto: Claudia Höhne

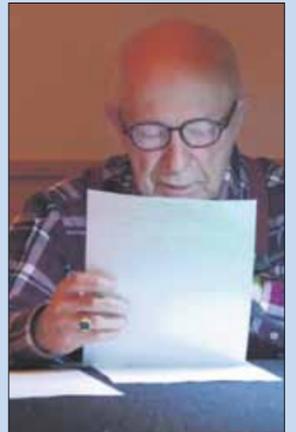
Schiiff ahoi! Das Klangschiiff begibt sich auf eine abenteuerliche Reise. Das Meer rauscht, die dicken Schiffshörner tönen – und irgendwo, so munkelt man, liegt ein rätselhafter Schatz verborgen. Gemeinsam beginnen die Kinder die Suche danach und machen unterwegs Bekanntschaft mit vielen Orchester- und Schlaginstrumenten. In Kooperation mit der Elbphilharmonie Hamburg bietet das Kulturhaus Eidelstedt vom 8. Mai bis 12. Mai das Klingende Mobil als Musik-Workshops an: Von Montag bis Donnerstag gibt es für Kita-Gruppen Tages-Workshops von 9 bis 13 Uhr, am

Freitag dann einen Workshop für Familien um 15.30 Uhr. Kita-Tickets sind nur über Elbphilharmonie online buchbar: <https://www.elbphilharmonie.de/de/schule-und-kita/klingendes-mobil#im-stadtteilzentrum>. Die Familientickets für den Termin am Freitag sind ebenfalls dort online buchbar oder zu den Bürozeiten im Kulturhaus für fünf Euro erwerbbar.

Das klingende Mobil, Montag, 8. Mai, bis Freitag, 12. Mai 2023, Montag bis Donnerstag, 9 bis 13 Uhr, für Kita-Gruppen, Freitag, 15.30 Uhr für Familien, Kulturhaus Eidelstedt, Saal und Raum 7, Alte Elbgaustraße 12

Eidelstedter Poetinnen und Poeten lesen wieder

Alle, die eigene, deutschsprachige Texte vor einem Publikum vortragen möchten sind hier richtig. Ob blutige Anfänger, ambitionierte Autorinnen, mit oder ohne Auftrittserfahrung, semi-professional, Selfpublisher oder gestandene Buchautorinnen: Hier sind alle gleich. Gemeinsam zelebrieren hier Zuhörerinnen und Zuhörer und Akteure seit 2013 die verschiedensten Literaturbeiträge in ruhiger, wettbewerbsfreier und wohlwollender Atmosphäre. Die Eidelstedter Poetinnen und Poeten sind eine Lesebühne fernab von kommerziellen Interessen, auf der sich Autorinnen und Autoren aller Couleur und Genres ausprobieren können. Anmeldung bitte bis zum 9. Mai per E-Mail an poeten@ekulturell.de - gerne mit ein paar Stichworten zu dem geplanten Text. Eidelstedter Poetinnen und



Ein Eidelstedter Poet

Foto: Ursula Striepe

Poeten, Lesebühne, Mittwoch, 10. Mai 2023, 19 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt, Raum 7, Alte Elbgaustraße 12, Eintritt frei – Spenden erbeten

GESUNDHEITSDIENSTE

Das e-Rezept kommt.



Wir sind längst da ...

... vor Ort.
... digital.
... persönlich.

Ein echter Vorteil für Sie!

Apotheker Sönke Bargob e.K.



Eckhoffplatz 1 · 22547 Hamburg
Telefon: 0 40 / 83 62 86 · Fax: 0 40 / 83 41 50
Montag – Samstag: 09.00 – 20.00 Uhr

„Gode Wind“ ELBGAU PASSAGEN **BORN** GESUNDHEITZENTRUM OSDORF

Elbgaustraße 112 22547 Hamburg
Telefon 040 - 84 26 63
Telefax 040 - 84 78 80
www.gode-wind-apotheke.de

Mo. – Fr. 8.30 – 18.30 Uhr
Sa. 8.30 – 13.00 Uhr

Dr. Ingo Michel

Kroonhorst 9 A
22549 Hamburg
Telefon 040 - 831 79 71
Telefax 040 - 832 63 68
www.BornApo.de

Mo. – Fr. 8 – 19 Uhr
Sa. 9 – 16 Uhr

APOTHEKEN-NOTDIENST

Per Internet für Hamburg:
www.apothekerkammer-hamburg.de/notdienst

Per Internet für Schleswig-Holstein:
www.aksh-notdienst.de

Per Handy: Kurzwahl 22 833
oder der kostenlosen Rufnummer:
080 00 02 28 33 (aus dem deutschen Festnetz)

lassen sich die täglichen Bereitschaftsapotheken ermitteln.

Traueranzeige

Ein liebes Herz hat aufgehört zu schlagen

Elfriede Brückner

geb. Kaufmann

* 7. Oktober 1933 † 18. April 2023

Die Trauerfeier findet statt am Freitag, den 5. Mai 2023, um 9.30 Uhr, in der Elisabethkirche Eidelstedt, Eidelstedter Dorfstraße 19b, 22527 Hamburg.

170 Fridtjof-Nansen-Kinder beim Zehntelmarathon



Am 22.04.2023 nahmen wieder 170 Schüler und Schülerinnen der Luruper Fridtjof-Nansen-Grundschule am Marathon für Kinder teil. Trotz sehr früher Uhrzeit versammelten sich die aufgeregten Jungen und Mädchen mit ihren Eltern pünktlich



bei den Messehallen, wo sie die gelben Leibchen mit Schullogo überzogen.

Bei insgesamt startenden 3500 Grundschulkindern sollten die Fridtjof-Nansen-Schüler gute erkennbar sein, damit Eltern, Großeltern und die Sportlehrerinnen und -lehrer, die dieses Ereignis begleiteten, ihre Schützlinge in der Menge erkennen konnten.

Nach dem Startschuss liefen alle motiviert los, während sich die Erwachsenen an bestimmte Orte, die auf der Strecke lagen, begaben, oder sich einen Platz auf der Tribüne am Ziellauf suchten. Dort wurde mit Musik und Moderation ordentlich Stimmung gemacht, bevor nach knapp 17 Minuten schon die ersten Läufer und Läuferinnen im Grundschulalter zu sehen waren. Wer die insgesamt 4,2 km, also genau ein Zehntel der Strecke, die die Erwachsenen am Tag darauf zu bewältigen hatten, in weniger als 20 Minuten lief, gehörte schon mal zu den besonders

Schnellen und Erfolgreichen. Beim Zehntelmarathon geht es aber nicht nur um die beste Laufzeit, sondern vor allem um Freude an der Bewegung, das Gemeinschaftsgefühl und das Meistern einer Herausforderung.

Dass der Lauf anstrengend war, sah man den Kindern an. Und doch strahlten sie im Ziel mit der Sonne um die Wette, weil sie es geschafft hatten. Der Jubel und das Klatschen der Zuschauenden ließ schnell alle Strapazen vergessen. Als dann noch Medaillen und kleine Snacks verteilt wurden, blickten Schulleiter Klaus Lemitz und Abteilungsleiter Marco Gerritsen, der die Schulveranstaltung organisiert hatte und anschließend auch die Großwäsche übernahm, nur noch in strahlende Gesichter.

Maren Schamp-Wiebe

100 Jahre SV Lurup e.V. 1923 - 2023

Türkischer Volkstanz in Koop. mit dem Lurum	ab 16.04.2023
fortlaufend immer sonntags 11 Uhr	
Kinderturnsonntag Stadteilschule Lurup	11 Uhr 30.04.2023
Pokalspiel SV Lurup 1.B - HSV 1.B Vorhornweg	19 Uhr 03.05.2023
Tag der offenen Tür auf der Parksportanlage	13.05.2023
Vereinsmeisterschaft Leichtathletik	03.06.2023
Sommerfest des Senioren Netzwerk	10.07.2023
Tennis für Alle auf der Tennisanlage Swatten Weg	15.07.2023
Sommerfest am Vorhornweg	26.08.2023
Spiel der Führungsakademie Blankenese—SV Lurup mit anschließendem Grillen und Beisammensein	27.09.2023
Bahnengolf Gästeturnier	16.07.2023
Bahnengolf Vereinsmeisterschaften	20.08.2023
Jubiläumsfeier (geschlossene Gesellschaft)	08.10.2023
Abenteuerturnen Halle Stadteilschule Lurup	12.11.2023

Freut Euch auf ein buntes Programm rund um unser Jubiläum!



Informationen:

info@svlurup.de Telefon: 040/ 98670-300



VERKAUFSOFFENER SONNTAG

30.04.2023 | 13-18 Uhr

SEIEN SIE UNSERE GÄSTE ZU EINEM MARITIMEN NACHMITTAG

Freuen Sie sich auf **Fischbrötchen** aus der Kult-Gaststätte „Veddeler-Fischgaststätte“, tolle **Weine** von Winzer Otto Becker sowie **Bier** von unserem Partner der Flensburger Brauerei.

Sichern Sie sich eines unserer **sofort verfügbaren Modelle** versandkostenfrei und zu einem unschlagbaren Preis. Unsere Berater stehen Ihnen während der kompletten Veranstaltung mit Rat und Tat zur Seite.

Wir freuen uns auf Sie!

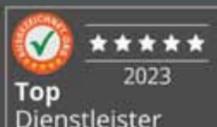
Veddeler
Fischgaststätte



Otto Becker
WEINER

Darauf können Sie sich freuen:

- Riesige Auswahl an stark reduzierten Ausstellungsstücken
- Kurze Lieferzeiten & kostenlose Anlieferung
- Maritimer Nachmittag
- Kulinarische Köstlichkeiten inkl. Getränke



STRANDKORB MANUFAKTUR BUXTEHUDE | Carl-Zeiss-Straße 6 | 21614 Buxtehude
Tel. 04161 596680 | info@strandkorbprofi.de | www.strandkorbprofi.de





HFV-Vizepräsidentin Kathrin Behn, Ronald Lotz (1. Vorsitzender SC Victoria) und HFV-Präsident Christian Okun



HFV-Vizepräsidentin Kathrin Behn, Anette und Wolfgang Oesert (Altona 93) und HFV-Präsident Christian Okun



Alle bei der HFV-Ehrungsveranstaltung Ausgezeichneten: Herzlichen Glückwunsch!

Fotos Gettschat

Sport Nachrichten

Große HFV-Ehrungsveranstaltung am 20.04.2023

Am letzten Donnerstag war es wieder so weit im Grand Hotel Elysée: Der Hamburger Fußball-Verband hatte zahlreiche ehrenamtlich Tätige zu einem besonderen Ehrungsabend eingeladen, um „Danke“ zu sagen für die in den zurückliegenden Jahren von ihnen geleistete ehrenamtliche Arbeit. Durch ihren großen und engagierten Einsatz prägten sie maßgeblich den Fußball im Verband und in den Vereinen des Hamburger Fußball-Verbandes – und dies zum Teil Jahrzehnte lang. Es wurden silberne und goldene Ehrennadeln des HFV sowie auch DFB-Verdienstnadeln vergeben. Ebenso wurde der HFV-Ehrenamtler des Monats April 2023 geehrt, der Uwe-Seeler-Förderpreis verliehen und verdiente Ehrenamtler des HFV wurden verabschiedet. HFV-Geschäftsführer Karsten

Marschner führte durch die Ehrungsveranstaltung und HFV-Präsident Christian Okun und der HFV-Vizepräsidentin Kathrin Behn gratulierten.

Verleihung Silberne Ehrennadel des HFV Ehrungen, die aus 2022 nachgeholt wurden

Die Silberne Ehrennadel des HFV 2022 wurde u.a. an Anette Oesert (Altona 93) und Wolfgang Oesert (Altona 93) verliehen. Das Ehepaar Oesert hat sich in den letzten Jahren sehr erfolgreich um die Fußballjugend von Altona 93 gekümmert. Herr Oesert leitete die Fußballsparte und Frau Oesert koordiniert die Nutzungszeiten der vorhandenen Sportanlagen.

Die Silberne Ehrennadel des HFV 2023 wurde u.a. verliehen an:

Ronald Lotz (SC Victoria) Seit 1996 ist Ronald in diversen Funktionen tätig. Zunächst als Ligaspieler, Ligatrainer und Ligamanager. Seit 2012 Mitglied des Vorstandes und seit März 2018 1. Vorsitzender. Unter seiner Leitung hat sich die Fußballabteilung, vor allem die Jugendabteilung, zu einer der mitgliederstärksten in ganz Deutschland entwickelt. In seiner Amtszeit ist der Gesamt-Mitgliederbestand von etwa 2.500 auf nunmehr fast 3.800 gestiegen. Victoria ist Mitglied in der Organisation der Top-Sportvereine. Er hat mitgewirkt an dem Umbau der Sportanlagen Stadion Hoheluft, Gärtnerstraße und Lokstedter Steindamm. Als Trainer der U32 konnte er mit dem Team im September die deutsche Meisterschaft feiern. Zudem sind unter seiner Leitung auch Projekte wie Umbau der Geschäftsstelle oder des Vereinslokals realisiert worden.

Reinhold Mattai (TuS Hemdingen-Bilsen) konnte leider nicht dabei sein. Reinhold Mattai setzt sich als Ehrenamtler seit Jahr-

zehnten für den TuS und damit für den Sport im Allgemeinen ein. Seine Leistungen sind abseits des Platzes zu finden, aber für das Bestehen eines Vereins immens wichtig! 1.) Ehrenamtlicher Einsatz über Jahrzehnte, ohne sich jemals in den Vordergrund zu drängen 2.) Die Sanierung des Grandplatzes im Jahr 2008 – nahezu ohne Kosten für den Verein und 3.) die energetische Sanierung unseres Vereinsheims nebst Umkleiden – komplett ohne Kosten für den Verein wäre ohne ihn vermutlich nicht möglich gewesen. 4.) Der Pachtvertrag mit der Gemeinde Hemdingen für unsere Plätze und das Vereinsheim aus dem Jahre 2007 mit einer Laufzeit von 30 Jahren wäre ohne ihn so nicht zu Stande gekommen. Reinhold ist der typische Macher im Hintergrund. Er denkt an alle wichtigen Termine und übernimmt tagsüber Termine mit Handwerkern, Behörden usw.

Bernhard Müller (TuS Borstel-Hohenraden) Bernhard hat sich, nachdem er von NRW nach Borstel gezogen ist, im Verein angemeldet und kurze Zeit später die Spartenleitung im Fußball übernommen. Seitdem ist er immer für alle im Verein ansprechbar und auf dieser Position nicht mehr weg zu denken. Für eine gewisse Zeit hatte er neben seiner Funktion des Spartenleiters sogar noch den Liga- und Jugendobmann im Verein übernommen. Bernhard kennzeichnet sich durch seine besonnene, ruhige und empathische Art und ist dadurch bei den Fußballern sowie im Gesamtverein hoch angesehen. Er hat ein offenes Ohr für alle Funktionsträger*innen und kann neben seinen positiven Charakterzügen auch mit wertvollem (Fußball-) Fachwissen punkten. Damit bekleidet er allerdings auch ein Amt im Verein, welches nicht immer gesehen und wertgeschätzt wird, da er die meiste Arbeit im Hintergrund erledigt, ohne dass

die Spieler*innen, Trainer*innen und Eltern davon etwas mitbekommen. Deshalb ist auch nicht jedem bewusst, was Bernhard alles für den Verein ehrenamtlich leistet und wie wichtig diese Aufgaben für den Verein und die Fußballsparte sind.

Andreas Ramisch (SC Egenbüttel) Schiedsrichter seit 1991 und Jugendtrainer seit mindestens 2001, kontinuierliche Jugendarbeit über Jahrzehnte, Hallenaufsicht seit 2015, Organisation einer DKMS-Typisierungsaktion für einen Spieler seiner Mannschaft im Jahre 2020 zu Corona-Zeiten.

Frank Ressel (Kummerfelder SV) Frank ist seit über zwei Jahrzehnten für die Fußballjugend des Kummerfelder SV bzw. der SG Borkum zuständig. Aus dem Bewerbungsschreiben: Seit 5 Jahren habe ich die Möglichkeit mit ihm als Jugendleiter vom TuS Borstel, dem Spielgemeinschaftspartner der gemeinsamen SG Borkum, zusammen zu arbeiten. Frank hat dieses Amt nun schon so lange, dass er mich als kleines Fußballkind in der SG Borkum heranwachsen gesehen hat und nun mit mir auf einer Augenhöhe den Jugendleiterposten besetzt. Er war es auch, der mich motiviert hat, als junger Ehrenamtlicher im Verein tätig zu werden. Durch seine Erfahrung konnte ich viel lernen und mir vieles bei ihm abschauen. Jahr für Jahr wirkt Frank bei der Gründung neuer Jugendmannschaften im G-Junioren-Bereich mit und hat diese über Jahre in den ersten 1 - 2 Jahren selbst trainiert. Damit ist er das Gesicht der Jugendabteilung bei der SG Borkum. Es gibt vermutlich kein Kind und kein Elternteil in unseren beiden Vereinen, der/die nicht weiß, wer Frank ist. Durch seine herzliche, kommunikative und erfahrene Art genießt er in allen Kreisen ein hohes Ansehen.



BH&P
Grollmann
und Thie

Wirtschaftsprüfer · Steuerberater

Altonaer Chaussee 63 · 22869 Schenefeld
Telefon 040 / 839332-0 · Fax 040 / 839332-15
mail@bhup.de · www.bhup.de

§ € **Ihr gutes Recht**
€ **und Steuern**



Dipl.-Kaufmann

Claus-Peter Schaumburger
Steuerberater

- Private Einkommensteuererklärung
- Steuerliche Betreuung von Unternehmen
- Jahresabschluss, Finanz- u. Lohnbuchhaltung
- Betriebliche Steuererklärungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung

Schenefelder Landstr. 51
22587 Hamburg

☎ 8 70 19 69
Fax 87 97 29 06

Rechtsanwalt

Christof Kordik

Familien-, Sozial- und Arbeitsrecht
Schmerzensgeld und Verträge

Hauptstraße 67, 25462 Rellingen

Telefon 0 41 01 / 369 81 70 · Telefax 0 41 01 / 369 81 72
www.ra-kordik.com

WIECHERS - JAHN
RECHTSANWÄLTE & NOTARIN



Individuelle, auf Ihre persönliche Wünsche und Vorstellungen eingehende Rechtsberatung

Rechtsgebiete:
Arbeitsrecht, Erbrecht, Familienrecht,
Mietrecht, Insolvenzrecht, Verkehrsrecht
sowie Handels- und Gesellschaftsrecht



Rechtsanwalt
Steffen Jahn

Rechtsanwältin & Notarin
Petra Wiechers-Jahn
Fachanwältin für
Familienrecht
Bankkauffrau
Moordamm 2, 25474 Ellerbek
Telefon: 04101 333 56 · www.wiechers-jahn.de

Wie werde ich Mitglied
beim BdSt



- Unsere Webseite besuchen
www.steuerzahler.de/hamburg
- Auf "Mitglied werden" klicken
- Fragebogen ausfüllen
- Wir freuen uns auf Sie!



Bund der Steuerzahler Hamburg e.V.
(040) 33 06 63
mail@steuerzahler-hamburg.de

Dr. Werner Neubauer
Rechtsanwalt

Eidelstedter Platz 1
22523 Hamburg
Eidelstedt CENTER/
Ärztelhaus

Fachanwalt für Sozialrecht
Fachanwalt für Familienrecht
Mediator

weitere Tätigkeitsschwerpunkte:

Arbeitsrecht – Erbrecht – Medizinrecht
Interessenschwerpunkte:
Baurecht

Tel.: 570 50 78
570 50 88
Fax: 570 28 20

Ronald Heesch
RECHTSANWALT+NOTAR

Tel.: 040 - 357 162 58
Fax: 040 - 357 162 56
info@kanzlei-heesch.de

Kiebitzweg 2
22869 Schenefeld
www.kanzlei-heesch.de



Abraham-Albers und Partner
Steuerberatungsgesellschaft

„Wir sind für Sie da –
digital, analog und immer auch persönlich.“

Dettef und Frauke Albers · Steuerberater Wirtschaftsprüfer
Schäferkamp 13 · 22869 Schenefeld
Tel. 040 822 995-0 · aap@abraham-albers.de · www.aap-steuerberatung.de

NEU in SCHENEFELD!



Angebote - Abholmarkt
Gültig vom: 26.04. - 09.05.2023

Rumpsteak arg. port. frisch	19,80 € kg
Minuten-Kotelett frisch	5,99 € kg
Rinder-Hüfte ohne Deckel argentinisch	13,95 € kg
Hähnchenbrustfilet ohne Haut frisch	8,40 € kg
Lamm-Keule m. Röhre TK-Ware	12,99 € kg

Weitere Angebote:
Salate – Aufschnitt – Weine – Spirituosen – Pizzen – Snacks
Spezialitäten aus Spanien und Italien

Öffnungszeiten von Montag – Samstag 9 – 18 Uhr
Schenefeld • Industriestraße 2b / Ecke Altonaer Chaussee
Parkplätze vor dem Markt

WIRTSCHAFTS-NEWS

Redaktion & Anzeigenberatung: Telefon 040/831 60 93 • eMail: luruper-nachrichten@t-online.de



Tanz in den Mai? – Nein! Es wird in den Mai gespielt!

Am 30. April 2023 trifft man sich ab 20 Uhr im CASINO Schenefeld im Stadtzentrum. Das besondere? Feiern Sie mit vielen Spielmöglichkeiten ganz ohne Geldeinsatz in den Mai. Ob Roulette, Black Jack oder Poker, alles kann an diesem Tag ohne „echtes Geld“ ausprobiert werden. Die Croupiers erklären den Gästen an den verschiedenen Tischen die Spielmöglichkeiten. Mit etwas Glück kann man am Glücksrad verschiedene Sach-

oder Jeton-Preise gewinnen. Mit den Jetons ist es dann auch möglich am Roulette-Tisch zu spielen und zu gewinnen. Es kann ein spielender „Tanz in den Mai“ werden, den man nicht vergessen wird. Besonders zu empfehlen im CASINO Schenefeld ist das seit Monaten beliebte Bingo-Spiel jeden Sonntag. Eintritt 2,- € (Kaffee und Kuchen), Spielbeginn ist ab 16.30 Uhr.* Beim Besuch ist ein Personal-



ausweis oder Reisepass erforderlich, Zutritt ab 18 Jahren. *Die Öffnungszeiten in CASINO: AutomatenSpiel ab 10 Uhr, Roulette ab 15 Uhr und Black Jack ab 19 Uhr.



Maifest bei Lüchau

Am 6. Mai findet bei Lüchau Baustoffe das alljährliche Maifest am Firmenstandort in Wedel statt, welches Jung und Alt gleichermaßen begeistern wird. Von 10 bis 16 Uhr gibt es allerlei Leckereien und Attraktionen zu erleben. Wer Lust auf etwas Herzhaftes hat, kann sich auf die Roland Würstchen vom Schwenkgrill freuen. Für die Naschkatzen unter uns gibt es frische Crepes aus dem Zuckerbäckerwagen. Doch auch wer es lieber gesund mag, wird nicht zu kurz kommen. Der Obstverkauf vom Obsthof Kleinwort bietet eine große Auswahl an frischem

Obst. Für die Gartenliebhaber unter uns gibt es zudem die Möglichkeit, Blumen direkt vom Anhängler der Fachberater aus dem Gartencenter zu kaufen. Passend dazu hat Lüchau Baustoffe gerade seinen neuen Gartenkatalog veröffentlicht: Egal, ob Stein und Holz im Garten, Gartenmöbel, Zäune oder Pflanzen - hier finden Sie die neuesten Trends, welche das Gärtnerherz höher schlagen lassen. Mit dem neuen Gartenkatalog wird das Gartenjahr 2023 für Sie zum Highlight. Jetzt online blättern oder kostenlos zu Ihnen nach Hause bestellen! www.luechau.de



Foto: Lüchau Baustoffe

Inklusion leben am Aktionstag im Stadtzentrum Schenefeld

Am 4. Mai, dem europäischen Protesttag für die Gleichstellung von Menschen mit Behinderung, wird ein Aktionstag im Stadtzentrum Schenefeld stattfinden, ein Tag mit gemeinsamen Aktivitäten. Von 10 bis 18 Uhr wird ein buntes Programm geboten, mit einer Rollstuhl-Rallye, einem Glücksrad ohne Nieten, einem bunten Miteinander in der Ideenwerkstatt, einem Papagei zum Streicheln und verschiedenen Mitmachangeboten.

„In der Welt von Menschen mit Behinderung gibt es viele Barrieren. Der zu hohe Bordstein und das nicht zu erreichende Produkt im Supermarkt. Die Drehtür oder das zu enge Treppenhaus. Das unachtsam abgestellte Fahrrad, das den Weg versperrt und die immer wiederkehrende Frage: Wie spreche ich einen Menschen mit Behinderung an? Barrieren im alltäglichen Leben und Barrieren in den Köpfen machen Menschen mit Beeinträchtigungen oftmals das Leben schwer. Das zu ändern, wollen wir helfen.“ Anne Bahr, Head of Marketing im Stadtzentrum Schenefeld, weiß auch wie: „Gemeinsam mit der Lebenshilfe Schenefeld e. V. arrangiert das Stadtdi einen Aktionstag. Wir wollen den ganzen Tag Inklusion mit gemeinsamen Aktivitäten leben.“

Um 15.30 Uhr hat auch Christiane Küchenhof, Bürgermeisterin der Stadt Schenefeld, ihr Kommen am 4. Mai angekündigt. Sie möchte sich gern vor Ort persönlich informieren und die Räumlichkeiten der Ideenwerkstatt kennenlernen. Seit vielen Jahren setzt sich die Bürgermeisterin schon für die Belange von Menschen mit Behinderung ein, hat ein offenes Ohr für deren Anliegen und damit verbunden auch ein großes Interesse daran, möglichst viele Barrieren abzubauen. Aus diesem Interesse heraus entstand auch in Kooperation des Stadtzentrums Schenefeld und der Lebenshilfe die bereits seit Jahren existierende Ideenwerkstatt als Treffpunkt zu nutzen bzw. das Angebot zu erweitern. Seit Januar 2023 werden Räumlichkeiten im ersten OG an festen Tagen für verschiedene Freizeitaktivitäten gemeinschaftlich genutzt. Von Angeboten für Kinder an zwei Sonnabenden im Monat, über Bastel- und Mitmachangebote am Dienstag für alle Altersgruppen bis hin zu einem Lesekreis, meist freitags und der

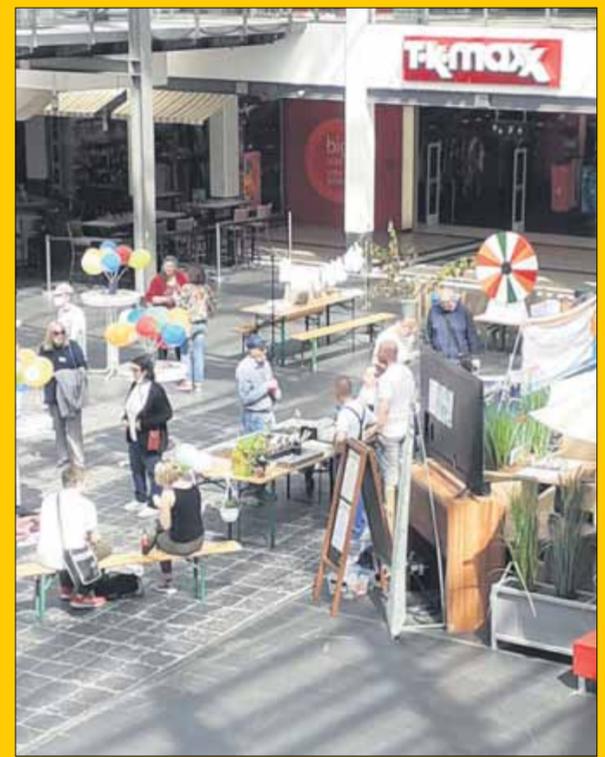


Chorproben des Inklusionsschors der Lebenshilfe donnerstags, gibt es vielfältige Angebote, die für alle interessierten Besucherinnen und Besucher des Stadtzentrums offenstehen. Anne Woest, Sprecherin der Lebenshilfe Schenefeld, sagt, was an diesem Tag alles zu erleben sein wird: „Das Glücksrad wird sich den ganzen Tag drehen - natürlich gibt es keine Nieten. Filmtiere - Papageien und Frettchen von Weselohs Tierleben werden da sein, zum Streicheln und zum Fotografieren. In der Ideenwerkstatt im 1. OG wird es den ganzen Tag über Kuchen und Getränke geben. Es wird gebastelt, gespielt, gelacht, am Nachmittag lädt der Chor zu einer offenen Probe ein. Mitarbeitende der Lebenshilfe Schenefeld werden auf dem Marktplatz an einem Informationsstand das breite Dienstleistungsspektrum der Lebenshilfe Schenefeld vorstellen.“

Der Aktionstag findet nun schon zum dritten Mal im Stadtzentrum statt. Auch in diesem Jahr ist wieder eine Rollstuhl-Rallye geplant, eine gemeinsame Aufgabe für Menschen im Rollstuhl und jeweils zwei sie begleitende Jugendliche. Anne Woest, seit 15 Jahren bei der Lebenshilfe Schenefeld tätig, dazu: „Diese Rallye ist eine Herzensangelegenheit von mir. Fünf Rollstuhlfahrerinnen und -fahrer bekommen jeweils zwei Jugendliche an die Seite, mit denen sie eine halbe Stunde unterwegs sein werden. Auf dieser Tour werden die jungen Leute lernen, wie wichtig

Barrierefreiheit für behinderte Menschen ist, beziehungsweise wie unterschiedlich Barrieren wahrgenommen werden können.“ In diesem Zusammenhang macht Anne Woest dem Stadtdi-Management ein Ries Kompliment: „Das Stadtdi ist weitestgehend barrierefrei, jede Rollstuhlfahrerin und jeder Rollstuhlfahrer kann hier einkaufen, Kaffee trinken, mit Freunden essen gehen, aber auch Arztpraxen aufsuchen und Reha-

Angebote in Anspruch nehmen. Das Stadtdi ist ein sozialer Raum, in dem man sich problemlos bewegen kann. Eine Oase für all jene, die trotz ihrer Behinderung unabhängig durchs Leben gehen oder fahren können und genau das ist auch gelebte und alltägliche Inklusion.“ Zu dem Aktionstag am 4. Mai ist jeder herzlich eingeladen, sich zu informieren, Spaß zu haben und sich ein eigenes Bild zu machen.



DAS PRESSE-STÜBCHEN

Redaktion • Anzeigen • Tipps
jetzt in Schenefeld, Holstenplatz 6





Glücksgriff
Der günstige Laden für alle und alles

Achtung! Nicht vergessen!
Am 14. Mai ist Muttertag!

In der Lornsenstraße gibt es schön verpackte kleine Geschenke zu kleinen Preisen.

Im Postgebäude erhalten Sie 50% Rabatt auf Lederware (Jacken, Hosen und Röcke).

Zugreifen!!!

Lornsenstraße 86 in Schenefeld, Tel. 040-840 55 220
www.gluecksgriff-schenefeld.de



**SCHENEFELDER
RUNDSCHAU**



JUKS Schenefeld:

„Stegner trifft“ ... Schlagerstar Roland Kaiser

Der beliebte und erfolgreiche Sänger, seit 2002 sozial engagiert und bekennender Sozialdemokrat, folgte einer Einladung des SPD-Kreisverbandes und des Pinneberger SPD-Bundestagsabgeordneten Ralf Stegner. Unter dem Motto „Stegner trifft...“ trafen sie sich am 23. April im JUKS Schenefeld und plauderten in „gemütlicher Atmosphäre über Tiefsinniges und Alltägliches, über Politisches und Privates“. Der Auftritt war mehr als nur ein bloßer Wahlkampftermin vor der Kommunalwahl in Schleswig-Holstein am 14. Mai und der „besondere Gast“, wie die SPD den 70-Jährigen nennt, war nicht nur für SPD-Wähler interessant. Die mehr als 100 Gäste -die meisten von ihnen älteren Semesters und darunter auch echte Kaiser Fans, die keines der letzten 31 Konzerte verpasst haben (sogar aus Köln!)- erlebten einen unterhaltsamen Nachmittag, denn sowohl Stegner als auch Kaiser übermittelten viel Politisches und Privates aus ihrem Leben ins Publikum. Eingeleitet wurde der Auftritt der Protagonisten von dem Gitarren-Duo „Die linken SPDemiker“ aus Krempe. Im Anschluss an die fetzigen Rock-Oldies „holte“ sich die souverän und unprätentiös moderierende SPD-Kreisvorsitzende Linja Voges Schenefelds Amtschefin Christiane Küchenhof zu einem Interview auf die Bühne. Nach einem kurzen Rückblick auf ihre Amtszeit erinnerte Küchenhof das Publikum an die im Herbst in Schenefeld anstehende Bürgermeisterwahl. Dann aber hieß es „Bühne frei“ für die Talk-Profis und die erste Frage der Moderatorin „Wie werden Sie von der Öffentlichkeit wahrgenommen?“ beantwortete Ralf Stegner -aufgewachsen in einer Gastwirtsfamilie in Maxdorf/Pfalz, wo er auch einmal Fußballschiri und Kabarettist war, in Moll: „Meine Masche ist meine oft grimmig wirkende Gestik und dann höre ich von den Menschen auf der Straße, sie sind ja viel netter als ich gedacht habe. Das ist besser als umgekehrt. Lieber bin ich ein eckiges Etwas als ein rundes Nichts! Aber nicht unter die Gürtellinie!“. Roland Kaiser hingegen -aufgewachsen im Berliner Arbeiterviertel Wedding- antwortete in Dur: „Du musst dir treu bleiben und die Menschen lieben, für die du auftrittst! Man ist ja, nur weil man Erfolg hat, nicht Mister wichtig! Aber es ist gut zu wissen, für wen man arbeitet! Die Menschen brauchen Konstanz im Leben. Das gilt für die Kunst genauso wie in der Politik! Meine Fans wissen und schätzen das!“ Diese Bodenständigkeit entstand aus der Erkenntnis, dass ihm sein Erfolg - nach dem Schulabschluss lernte er bei einem Ford-Händler den Beruf des Autokauffmanns und



„Ehrlichkeit hat eine Macht, mit der nur wenige Menschen umgehen.“ Ralf Stegner, Linja Voges und Roland Kaiser (v.l.n.r.)



„Musik verbindet, ohne sie wäre das Leben ein Irrtum“- Roland Kaiser ein Star zum Anfassen...

Grillen mit der CDU Schenefeld

quatschen, diskutieren, kennenlernen

Moin!

Die CDU Schenefeld freut sich, Sie zu unserem Grillfest einzuladen!

Wann: 06.05.23 ab 15:00

Wo: Bürgerwiese



14. Mai 2023



KOMMUNALWAHLEN

in Schleswig-Holstein

Wer nicht wählt, darf auch nicht meckern!

„Ohne Moos nichts los“. Wieviel wird eigentlich ausgegeben?

Liebe Leserin, lieber Leser,

weil auch in der Kommunalpolitik alles vom Geld abhängt und noch so schöne Vorhaben wie Seifenblasen zerplatzen, wenn der finanzielle Spielraum eines Kreises oder einer Stadt nicht ausreicht, sollten zum Thema Geld der Stadt Schenefeld einige wichtige Informationen fließen, bevor am Wahltag Kreuze gesetzt werden.

Zu dem Thema Finanzen steht in den Vorgaben des Gesetzgebers dieser entscheidende Text: „Die Gemeinden haben die zur ordnungsgemäßen Erfüllung ihrer Aufgaben notwendigen Finanzmittel aufzubringen. Soweit die eigenen Finanzquellen nicht ausreichen, regelt das Land den Ausgleich unter Berücksichtigung der Steuerkraft und des notwendigen Ausgabenbedarfs der Gemeinden.“

Die zitierte Vorgabe könnte man auch mit dem alten Sprichwort „Wer die Musik bestellt zahlt“ beschreiben. Sie bedeutet für die Stadt Schenefeld (orientiert an den Zahlen für 2023) einfach dargestellt, dass die Einnahmen aus der Grundsteuer, der Gewerbesteuer und die Zuwendungen aus dem kommunalen Finanzausgleich ausreichen müssen, um alle städtischen Aufgaben zu finanzieren.

Die erwarteten Einnahmen betragen für 2023: 46,5 Mio.

Davon kostet die Verwaltung der Stadt: 8,5 Mio.

Die gesetzlichen und vertraglichen Pflichtaufgaben kosten: 33,5 Mio.

Für freiwillige Leistungen sind dann noch vorhanden: 4,5 Mio.

Die errechnete Restsumme mit dem Namen freier Finanzspielraum in Höhe von: 4,5 Millionen bestimmt, was für das „Wünsch Dir was“ ausgegeben werden kann, will man nicht in „Schuldenprojekte“ einsteigen.

Die Summe des freien Spielraums ist im geschilderten Konstrukt der städtischen Finanzen der Teil, den Sie als Wählerinnen und Wähler maßgeblich entscheiden, weil Sie die zukünftigen Mehrheiten bestimmen!

Bitte verzichten Sie nicht auf Ihre Stimmabgabe am 14.05.2023, wenn Sie nicht wollen, dass die Stadt Schenefeld Geld für Dinge ausgibt, die Ihnen nicht wichtig erscheinen! Sie bestimmen indirekt auch, ob die zukünftigen Haushalte Schenefelds Schuldenhaushalte sind, deren Lasten durch Abzahlung und Zinsen den künftigen Generationen auf die Füße fallen!

HDE

leitete dessen Werbeabteilung- in den Hitparaden anfangs zu Kopf gestiegen sei. Jetzt aber möchte er Haltung in der Unterhaltung zeigen „mit Texten und Melodien, die mir gefallen und den Menschen Zuversicht bringen, denn auch ich möchte mir beim Rasieren noch in die Augen sehen können!“ Ach ja, große Übereinstimmung gibt es zwischen den beiden betreffs Musikgeschmack: Beide hören gerne „Stones“, „Beatles“, „Dean Martin“ und „Frank Sinatra“ und -versprochen- Ralf Stegner will ab sofort „Joana“, „Santa Maria“ und „Warum hast du nicht nein gesagt“ hören und dazu tanzen...

(fe)



„Wenn wir dasselbe tun, wie alle anderen, ist es schwer, unsere Einzigartigkeit zum Ausdruck zu bringen“ - Elke Schreiber, Ralf Stegner, Ronald Kaiser und Moderatorin Linja Voges. (v.l.n.r.)



„Leute mit Mut und Charakter sind den anderen Leuten immer unheimlich“ - Christiane Küchenhof, Roland Kaiser und Ralf Stegner.



„So voll habe ich das JUKS seit meiner ersten Rock-Pop-Night nicht mehr erlebt“, so begrüßte Moderatorin Linja Voges die Stegner- und Kaiser-Fans.

Gültig bis 29.04.2023

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung | familia Handelsmarkt Kiel GmbH & Co. KG, Alte Weide 7-13, 24116 Kiel

Kundentelefon 0800 777 22 33

familia

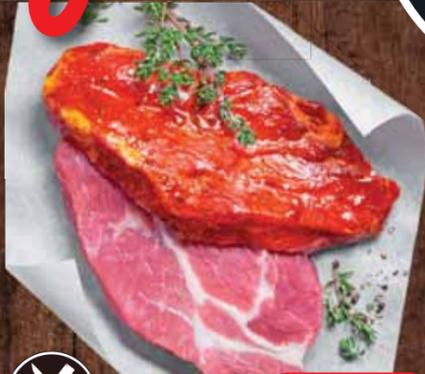
besser als gut!

DER GRILL ruft!



Rinderhüftfilet in Scheiben
das nahezu fettfreie Steak stammt aus dem besten Teil der Keule

100 g
2.22



Grill-Schwenksteak
aus der Qualitätsfleischerei beste Qualität und Marinade

100 g
0.79



Edel-Filetspieße
Schweinefiletspieße mit Speck oder Schweinefiletspieße mit Bauchspeck

100 g
1.29



Edel-Putengrillspieß
mit Bacon, Grillkäse und Parmesan-Marinade, leicht gewürzt

100 g
1.99



Meggle Butterspezialitäten
verschiedene Sorten
125/120-g-Rolle/Becher je
(1 kg = 14.32/14.92 €)

1.79



Apostels Zaziki
500-g-Becher (1 kg = 4.58 €)

2.29



NEU!
Marktbäckerei
Gouda-Schlemmerstange 170 g oder
Salz-Pfefferstange
250 g, Stück je (1 kg = 8.76/5.96 €)

1.49



Hellmann's Tomato Ketchup, Ketchup zuckerreduziert
430 ml oder
Real Mayonnaise
250 ml
verschiedene Sorten
Squeeze-Flasche je
(1 Liter = 3.47/5.96 €)

1.49



Vegan
Block House Brioche Bun Burger Brötchen
2 x 80-g-Packung (1 kg = 11.19 €)

1.79



Spanien
Bag in Box Wein oder
Original Sangria
verschiedene Sorten
3-Liter-Box je (1 Liter = 2.33 €)

6.99

Wir haben alles, was du grillst! Saftiges Steak? Gibt's bei familia. Leckere Spieße? Bei familia. Veganes und Vegetarisches? familia. Baguette & Co.? Du ahnst es ... Und alles, was du sonst noch brauchst, ob Kräuterbutter, Soßen oder Getränke, gibt's bei? Genau!

Alle weiteren Angebote dieser Woche gibt es hier



Wir sind für Sie da!
Die Gastronomieangebote im* und am Born Center

Nur Hier*
Zwei halbe belegte Brötchen
mit einem großen Kaffee für nur 4,70 €
Schokomichel oder Zimtmichel für nur 1 € das Stück

Die Eisküche*
Labskaus mit Spiegelei und Roter Beete für nur 11,90 €

Mai Mai*
Ab einem Mindestbestellwert von 10 €
gibt es 1 Getränk gratis

Crêpe-Stand
Leckerer Crêpe mit Apfelmus für nur 3,00 €

* Die Gastronomieangebote im Born Center gelten nur für den Verzehr vor Ort, nicht für den Außer-Haus-Verkauf zum Mitnehmen.



BORNCENTER
REWE ALDI Netto ROSSMANN Mein Drogeriemarkt *aktuell*

Ein Tag für alle Buch-Fans
Werbegemeinschaft Born Center und Bücherhalle Osdorfer Born feiern das Buch

Am vergangenen Samstag, den 22.04., haben die Werbegemeinschaft Born Center und die Bücherhalle Osdorfer Born den UNESCO-Welttag des Buches als Anlass genommen, allen Buch-Fans einen aktionsreichen Familiensamstag zu beschern. Zu Beginn des vollen Tagesprogramms konnten sich alle Interessierten ab 10 Uhr schminken und mit Glitzertattoos beschmücken lassen. Nach dieser kreativen und bunten Einstimmung gab es für die Kleinen ein abenteuerreiches Kindertheater in Form einer szenischen Lesung. Das ‚Theater am Strom‘ inszenierte ganz passend zum internationalen Feiertag des Buches das Buch von Lorenz Pauli (Text) und Miriam Zedelius (Bild) mit dem Titel ‚Oje, ein Buch‘. Eine spannende und witzige Geschichte, in der Juri ein Buch geschenkt bekommt, das Frau Asperilla ihm vorlesen soll. Da diese aber viel mit ihrem Smartphone macht und anscheinend lange kein Buch mehr in den Händen hatte, gibt es immer wieder einige kleine Hürden, die überwunden werden müssen. So muss Juri ihr erst zeigen, wie man die Seiten umblättert oder ihr erklären, dass sie die Bilder nicht mit einem Fingerwisch vergrößern kann. Doch gemeinsam ist vieles möglich. Sie lesen die Geschichte einer tapferen Maus, die gegen Monster kämpft – während Frau



Asperilla mit dem Buch kämpft. Genau wie der Welttag des Buches feiert die Geschichte das (gemeinsame) Lesen und Bücher, ebenso wie die Vorstellungskraft und Fantasie der Leser*innen. Morena Bartel und Gesche Groth haben diese humorvolle Geschichte unter Regie und mit dem Bühnenbild von Marcel Weinand in der szenischen Lesung liebevoll zum Leben gebracht. Die kleinen und großen

Zuschauer*innen waren begeistert und gebannt dabei. Das Lesen und Bücher wurden an diesem Familiensamstag noch mit vielen weiteren Aktionen gefeiert, die die Bücherhalle Osdorfer Born anbot: Mit einem Bilderbuchkino tauchten die Bücher-Fans in die Welt von Cornelia Funkes ‚Der Bücherfresser‘ ein und begleiteten Sten auf seiner Reise durch die wunderbare Welt der Bücher. Au-

ßerdem wurden Lesestart-Sets an die Jüngsten und Bücher an die etwas Älteren verschenkt. 1995 erklärte die UNESCO den 23. April zum ‚Welttag des Buches‘, einem weltweiten Feiertag für das Lesen, für Bücher und die Rechte der Autoren. Seither wird dieser Tag deutschlandweit und international von Autoren, Bücherhallen und allen Lesebegeisterten gefeiert.

Jeden Donnerstag
WOCHENMARKT
am Haupteingang  **BORNCENTER**



ab 12.00 Uhr

Besuchen Sie auch unseren Wochenmarkt, direkt vor dem Haupteingang an der Bornheide. Knackiges Obst und Gemüse, vor Ort zubereitete Backwaren und Wurstspezialitäten finden Sie bei uns.

- Familie Meier:
 - Kleine Äpfel 1 kg 1,20 €
 - Boskoop Backapfel 1 kg 1,60 €
 - 2 kg 3,00 €



WIR HABEN GEÖFFNET:

REWE und NETTO wochentags bis 22.00 Uhr geöffnet.
ALDI wochentags bis 20.00 Uhr geöffnet.
Öffnungszeiten Geschäfte unter www.borncenter.de

NUR HIER      

 **WOOLWORTH**   

    **Tabakbörse** 



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

BORNCENTER
REWE ALDI Netto ROSSMANN *aktuell*
Mein Drogeriemarkt

Für mehr Sicherheit zu Hause

Loya.Care informiert über innovative Sturzerkennung und Sturzprävention

Das junge Unternehmen hat es sich zur Aufgabe gemacht, den Menschen mehr Sicherheit nach Hause zu bringen. Loya.Care hat sich auf innovative Sturzerkennung und Sturzprävention spezialisiert und hat einen am Körper tragbaren Sensor entwickelt, der mit einem Hausnotrufsystem gekoppelt ist.

Die dahinter geschaltete Notrufzentrale des Roten Kreuz reagiert sicher sowie schnell durch professionell geschultes Personal und beschafft die benötigte Hilfe. Für Menschen, die viel unterwegs sind und trotzdem auf den extra Schutz nicht verzichten möchten, bietet Loya.Care auch eine mo-

weile Notrufuhr an. Mit dieser innovativen Idee hat das Startup bereits große Fortschritte gemacht und beschäftigt mittler-

weile zehn Mitarbeiter. Am Dienstag, den 02.05., wird Loya.Care im Born Center zu Gast sein, um Besucherinnen

und Besuchern die Vorteile der innovativen Produkte zu erläutern und wie sie zu einem sicheren Zuhause beitragen können. Mit einem Pflegegrad übernimmt die Pflegekasse die Kosten.

Loya.Care lädt herzlich dazu ein, den Stand zu besuchen und mehr darüber zu erfahren, wie innovative Sturzerkennung und -prävention zu mehr Sicherheit im Alltag beitragen können.



SALON Müller
Damen-, Herren- und Kinder Friseur
im **BORNCENTER**
Mehr vom Haar
☎ 832 08 41 + 831 50 36

Unsere Angebote für Kinder Mai

SPIELEN	JEDEN DI, DO, FR JEDEN SAMSTAG	15:00 - 18:00 10:00 - 14:00	Ab 0 Jahren Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	In unserem Brettspielzimmer stehen spannende Spiele für euch bereit.		
VORLESEN	JEDEN DONNERSTAG	16:30 - 17:30	4 - 10 Jahre Eintritt frei Ohne Anmeldung!
	Ehrenamtliche der Lesewelt Hamburg lesen vor!		
SPIELE-WERKSTATT	FREITAG, 05.05.	16:30 - 17:30	Ab 5 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Malt, stempelt oder klebt euer eigenes Memory auf weiße Blanko-Karten, die ihr am Ende mit nach Hause nehmen könnt. Ein passendes Geschenk zum Muttertag!		
KRIMI-WERKSTATT	SAMSTAG, 06.05.	10:00 - 12:00	8 - 12 Jahre Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Entdecke den Detektiv ihn dir! Bastle deinen eigenen Detektivausweis, entschlüsse Geheimbotschaften und erstelle ein Täterprofil. Dein Spürsinn ist gefragt, um die Ermittlungsakte zu lösen.		
MARIO KART 8-NACHMITTAG	Dienstag, 16.05.	16:00 - 18:00	Ab 7 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir haben die Nintendo Switch aufgebaut! Fahrt mit „Mario Kart 8 Deluxe“ rasante Rennen gegeneinander.		
BILDERBUCHKINO	FREITAG, 19.05.	16:00 - 16:30	Ab 4 Jahren Eintritt frei Mit Anmeldung!
	Wir lesen euch „Der Mondscheindrache“ vor und schauen uns gemeinsam die Bilder auf dem Smart-board an.		

Bücherhalle Osdorfer Born • Kroonhorst 11 • 22549 Hamburg
Tel: 832 01 71 • E-Mail: osdorf@buecherhallen.de
Servicezeiten: Di, Do, Fr 10-14 Uhr/15-18 Uhr • Sa 10-14 Uhr



Born-Apotheke Dr. Ingo Michel Kroonhorst 9 A Tel.: 040 - 831 79 71 Fax: 040 - 832 63 68 Mo.-Fr. 8-19 Uhr Sa. 9-16 Uhr	„Gode Wind“ Apotheke Dr. Ingo Michel Elbgastr. 112 Tel.: 040-84 26 63 Fax: 040-84 78 80 Mo.-Fr. 8.30-18.30 Uhr Sa. 8.30-13.00 Uhr	Markt-Apotheke Dorothee Michel Eidelstedter Platz 18-20 Tel.: 040 - 571 901 40 Fax: 040 - 571 901 45 Mo.-Fr. 8-19 Uhr Sa. 8-14 Uhr
--	--	---

Kostenloser Botendienst im Nordwesten Hamburgs und angrenzenden Schleswig-Holstein.***
Bestellungen auch online, telefonisch oder per Fax. Bestellungen vorrätiger Artikel bis 17 Uhr werden am selben Tag ausgeliefert.

Accu Chek Guide 50 TTR* AVP 25,99 € 20,98 €	Ciclopoli gegen Nagelpilz 3,3 ml* AVP 29,65 € 22,98 € Grundpreis: 6963,63 € / Liter	Hilo Comod Augentropfen 10 ml* AVP 15,95 € 11,98 € Grundpreis: 1198,00 € / Liter
Kytta Schmerzsalbe 100 g Creme* AVP 19,49 € 13,98 € Grundpreis: 139,80 € / kg	Voltaren forte Schmerzgel 150 g* AVP 29,64 € 21,98 € Grundpreis: 146,54 € / kg	Allegra Allergie 6 Tabletten* AVP 4,91 € 2,98 €
Gesund Leben Biotin 5 mg 60 Tabletten* AVP 12,90 € 7,98 €	Ibu 400 akut 1A Pharma 50 Tabletten* AVP 10,02 € 6,95 €	Lefax Kautabletten 50 Stück* AVP 14,18 € 9,98 €
Wick ZZZQuil Gute Nacht Mango&Banane 60 Stück* AVP 22,99 € 17,98 €	Gaviscon Advance Pfefferminz 12x10ml* AVP 13,97 € 8,95 €	Gingium 120 mg 120 Tabletten* AVP 96,89 € 69,95 €
Kadefungin Kombipackung AVP 12,52 € 8,98 €	Movicol Beutel 20 Stück* AVP 19,92 € 14,98 €	15% RABATT COUPON auf einen vorrätigen Artikel Ihrer Wahl <small>*ausgenommen Sonderangebote, rezeptpflichtige Artikel oder Zuzahlungen gültig im Mai 2023</small>

Ausgewählte Angebote Ihrer Apotheke gültig im Mai 2023

* Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker
** AVP = Apotheken-Verkaufspreis laut Lauertaxe: Das ist der Referenzpreis, den der pharmazeutische Unternehmer den Apotheken zur Abrechnung gegenüber der gesetzlichen Krankenkasse vorschlägt. Übernimmt die Krankenkasse die Kosten für dieses Arzneimittel, erstattet sie diesen Referenzpreis der Apotheke. Bezahlt die Krankenkasse innerhalb von 10 Tagen, erhält sie 5% Rabatt auf diesen Referenzpreis (gemäß §130 Abs. 1 SGB V)

***Kostenloser Botendienst in den PLZ-Gebieten:
22455; 22457; 22459; 22523; 22527; 22547; 22549; 22559; 22589; 22607; 22869; 22880; 25462; 25469; 25474; 25488; 25491; 25492



Busstation „Achtern Born“ der Linien 21 und XpressBus 3 vor dem Born-Center

Dienstleistungszentrum am Born Center (Zufahrt über Achtern Born)

Kostenlose Parkplätze • Jeden Donnerstag Wochenmarkt • Ärztezentrum

TR *Alles rund ums Dach!*
THOMAS RIECK GmbH
DACHDECKERMEISTER
040 - 870 33 04
 Dannenkamp 32 · 22869 Schenefeld

ballhausen
 Spiegelwerkstatt KG.
 Holstenplatz 6
 22869 Schenefeld
 Tel.: 040 - 83 62 10
 Fax: 040 - 831 70 19
 info@ballhausen-spiegelwerkstatt.de

Unsere Leistungen:

- Wir halten eine große Auswahl von Bilderleisten und Passepartouts vor um Ihre Bilder oder Spiegel zu rahmen.
- Anfertigung von Spiegeln nach Maß – auch mit Facettschliff
- Glasplatten aller Art nach Maßvorgabe
- Duschen nach Ihren Wünschen

Wir beraten Sie gerne.

Öffnungszeiten: Di. bis Do. von 10:00 Uhr bis 18:00 Uhr
 Mo. und Fr. nach Vereinbarung
 www.ballhausen-spiegelwerkstatt.de

**Elektroinstallation
 made in Hamburg.**

Von kompetenter Beratung bis hin zu Ihrer individuellen Elektroinstallation: Unsere Fachleute sind für Sie da – und das selbstverständlich auch vor Ort! Weitere Infos erhalten Sie unter: www.eghh.de

Albertsen Elektro GmbH
 Elektro- und Haustechnik
 Luruper Hauptstraße 52
 ☎ 83 41 60 · Fax 83 48 98

STARK. SICHER. SERVICE.
 Elektro-Gemeinschaft Hamburg



IMMOBILIEN & Schöner Wohnen

Verkaufsoffener Sonntag am 30. April 2023:

Der Traum für Garten & Terrasse vom Strandkorbprofi in Buxtehude

Die Strandkorbprofis in Buxtehude öffnen am Sonntag, den 30.04.2023 ihre Türen für einen verkaufsoffenen Sonntag in maritimem Flair. An diesem Tag haben Sie die Gelegenheit, in entspannter Umgebung bei Fischdelikatessen aus der Kult-Gaststätte der „Veddeler Fischgaststätte“, einem guten Glas Wein des Winzers Otto Becker, sowie Bier von unserem Partner der Flensburger Brauerei, die aktuellen Strandkorb-Modelle zu besonders attraktiven Preis zu erwerben.

Von 13 bis 18 Uhr bieten die Strandkorbprofis ein umfangreiches Sortiment an Strandkörben aller Art an. Alle aktuellen Modelle und Kollektionen sind vorrätig und können vor Ort begutachtet werden. Es wird auch eine riesige Auswahl an stark reduzierten Ausstellungsstücken geben, die direkt mitgenommen werden können.



Natürlich stehen Ihnen wie gewohnt unsere kompetenten Fachberater für Fragen und Beratung zur Verfügung. Für alle, die nicht nach Buxtehude kommen können, bieten die Strandkorbprofis ein umfangreiches Online-Angebot an. Hierbei können Kunden alle Strandkörbe einfach und bequem von zu Hause aus konfigurieren und bestellen.

Der Versand und die Lieferung erfolgen in der Regel innerhalb weniger Tage. Nutzen Sie die einmalige Gelegenheit und besuchen Sie die Strandkorbprofis am 30.04.2023. Verpassen Sie nicht die Gelegenheit, Ihren Traumstrandkorb zu einem unschlagbaren Preis zu erwerben. Wir freuen uns auf Sie.



Fachbetriebe empfehlen sich

**Die Telefonnummern
für alle Fälle!**

DACHDECKER

**Freie Kapazitäten
Kostenlose Beratung vor Ort**

L&R
Dachreinigung und Beschichtung
Bedachungen aller Art
Flachdachsanieierung
Schieferarbeiten
Schornsteinsanieierung

☎ 040/33474970
☎ 0157/30131443
info@lundr-bedachung.de
www.lundr-bedachung.de

Lutz & Rosenberg GbR
Furtweg 51b
22523 Hamburg

Seit 2002

MANFRED
Der DACHDECKER

Neueindeckung - Sanierungen - Schornstein - Schieferarbeiten
Dachbeschichtung - Reparatur - Kostenlose Durchsicht vor Ort

Qualität zum fairen Preis

☎ 040 / 521 56 897 • Holmbrook 5-Hamburg

GARTEN- & LANDSCHAFTSBAU

Lipka
Garten- & Landschaftsbau

WIR GESTALTEN UND PFLEGEN IHREN GARTEN

- Gartenpflege
- Terrassenbau
- Pflasterarbeiten
- Baumpflege
- Treppenbau
- Zäune und Tore
- Reinigungsarbeiten

Achter de Hoef 4
22869 Schenefeld
☎ 040 / 83 01 84 35
info@lipka-dienstleistung.de
www.lipka-dienstleistung.de

FERNSEHTECHNIK

EP:Gessner
Electronic-Partner
TV • HIFI • MULTIROOM • HAUSGERÄTE

22869 Hamburg-Schenefeld,
Lornsenstraße 94

www.ep-gessner.de • Tel. 040 - 8305544

Verkauf & Kundendienst

TISCHLEREI

TISCHLEREI BEHR
Ideen aus Holz

Einzel- u. Einbaumöbel • Fenster • Rolläden
Einbruchschutz • Holzböden • Treppen
Dachausbau • Glasarbeiten • Reparaturen

Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten, sowie Sanierung und Versicherungsschäden.

Tischlerei Behr GmbH
Baumacker 3a, 22523 Hamburg
Tel.: 57 39 38, Fax: 57 40 24
www.tischlereibehr.de

MALER

Michael Antowski
Malereibetrieb

Maler- und Bodenverlegearbeiten
Ihr zuverlässiger Meisterbetrieb
aus Schenefeld seit 1991

Mittelstr. 21 · 22869 Schenefeld
Telefon: 040 / 830 44 48 · Mobil: 0176 / 100 142 49
michael@antowski.de

UMZÜGE

HoWe-Umzüge
Entrümpelung & Transporte

- Geschultes Fachpersonal
- Büroumzüge, Elektroarbeiten
- Möbeleinlagerungen 1 Monat kostenlos
- Möbeltransportversicherung
- Möbelmontage durch Tischler

Kostenvoranschlag, Umzugkartons sowie Anfahrt kostenlos! Testen Sie uns!

Ellerhoop: 0 41 20 / 707 940
Barmstedt: 0 41 23 / 92 26 570
Wedel: 0 41 03 / 80 33 903

Hanseatic
BEDACHUNG

Ihre Profis rund ums Dach • kostenlose Beratung vor Ort

- Dacharbeiten aller Art
- Dachreinigung
- Flachdachsanieierung
- Wärmedämmung
- Schornstein- & Schieferarbeiten
- Sturm- & Schieferarbeiten
- Fenstereinsparung
- Kellerdämmung

Wir sind für Sie da. Weitere Infos unter:
 ☎ 040 / 26 18 69 78 ☎ 0157 / 52 82 07 68

Hanseatic Bedachung • An der Alster 6 • 20099 Hamburg
 info@hanseatic-bedachung.de • www.hanseatic-bedachung.de

FLIESENARBEITEN

Fliesen Klauck GmbH
Ihr Meisterbetrieb führt
sämtliche Fliesenarbeiten aus!

☎ 830 48 47

TROCKENBAU / ZÄUNE / METALLBAU

Schlosserei · Metallbau
Fenstergitter · Tore · Zäune · Balkongitter
Vordächer · Treppen · Schornsteinhauben
Geländer · Stahlkonstruktionen

A. MIKESKA GMBH
Pinneberger Straße 119 · 25462 Rellingen
Telefon 04101/354 73 oder 0170/323 888 3
Telefax 04101/813 481
www.schlosserei-meisterbetrieb.de

**Der Dachdecker
von de Woderkant**
Die Dachexperten

- Flachdachsanieierung
- Dacheindeckung
- Schieferarbeiten

Alle Dach- und Schieferarbeiten zu fairen Festpreisen!

Lohkampstr. 275 Tel. 040 / 21 98 88 83
22523 Hamburg www.diedachexperten.de

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE

Komplett-Service

- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65

Telefon: (040) 840 66 65 · Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com · www.umzuege-mueller.com

DIESE SEITE WIRD VON ÜBER 90.000 LESERN BEACHTET!



AKTIVE SENIOREN

Tipps - Gesundheit - Aktuelles



E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de Anzeigen-Aannahme: 040 / 831 60 91-93

Bestattungsinstitut Bade lädt zu Lichtgedenkfeier ein!

Zu einer Lichtgedenkfeier möchte das Bestattungsinstitut Bade Menschen einladen, die sie beim Verlust eines geliebten Angehörigen begleitet haben, um deren Verstorbenen zu gedenken. Willkommen sind auch Trauernde, die das Institut noch nicht kennt. Neben Gedichten und Erzählungen von der Trauerrednerin Louise Brown steht im Zentrum der Feier ein Lichtritual, bei dem für jeden Verstorbenen eine Kerze angezündet wird. Musikalisch begleitet wird die Feier von dem Gitarristen Jörn Schröder.

Die Veranstaltung findet am Sonntag, den 7. Mai 2023, um 15 Uhr im Bestattungsinstitut Bade, Flerrentwiete 32 (Am Marienhof) in Wedel statt.

Bitte melden Sie Ihr Kommen telefonisch oder per E-Mail bei uns an und teilen Sie uns auch den Namen der/des Verstorbenen mit, damit wir diesen beim Lichtritual vorlesen können.

Tel.: 04103/5160 und 040/524 776 200 oder E-Mail: bade@bade-bestattungen.de



André Bade und Nina Holena, geb. Bade

Karl Krause feierte seinen 95. Geburtstag



Anlässlich seines 95. Geburtstages am 18. April 2023, den Karl Krause mit seiner Familie und Nachbarn feierte, überreichte Frau Bichowski im Namen der Stadt Schenefeld sowie des Kreises Pinneberg Urkunden und Blumen. In gemütlicher Runde bei Sekt und Brötchen wurde von früheren Zeiten erzählt.

Herr Krause führte mit seiner Ehefrau, die 2018 verstorben ist, den ehemaligen SPAR Markt (von 1969 bis 1986) in der Straße Borgfelde. Nach dem wohlverdienten Ruhe-

stand wurden viele Länder bereist, auch mit dem eigenen Motorboot.

Zweimal wöchentliches Schwimmen und tägliche Spaziergänge im Wald gehörten zum Fitness Programm. Heute lässt Herr Krause es ruhiger angehen. Wenn das Wetter es zulässt, fährt er täglich mit seinem Elektro-Scooter um den Helmut-Schack-See.

Wir wünschen Dir alles Gute und viel Gesundheit. Deine Kinder, Enkel, Freunde und Nachbarn.

Kaffeehausmusik im Kulturhaus Eidelstedt



Kaffeehausmusik mit dem Konertz Trio

Foto: Nic Fey

In Zusammenarbeit mit dem Seniorentreff der evangelischen Elisabethkirche veranstaltet das Kulturhaus Eidelstedt seine beliebte Kaffeehaus-Musikreihe. Alle zwei Monate, jeweils am ersten Sonntag, heißt es: beste Unterhaltung mit guter Musik auf klassischem Niveau. Zum Repertoire gehören: Kaffeehausmusik der 20er und 30er Jahre; Opern- und Operettenmelodien; Foxtrotts, Walzer, Märsche, Tangos; Filmmusik; Salonmusik und populäre Klassik. Das Ganze verbunden mit humorvollen und anregenden Texten.

Stilsicher bewegt sich das Konertz Trio von Salonmusik über Tanzmusik bis zur Klassik. Es

spielen Wolfram Hillenbrand (Violine), Gudrun Reichel (Violoncello) und Hans Braun (Klavier). Ein Ensemble, das sich durch klassische Ausbildung, Liebe zur Musik und langjährige Erfahrung auszeichnet.

Kaffeehausmusik, Sonntag, 7. Mai 2023, 16 Uhr, Kulturhaus Eidelstedt/Saal, Alte Elbgastraße 12, Eintritt: Vorverkauf 9 Euro, Kasse vor Ort 11 Euro. Tickets für die Veranstaltung können online auf der Seite des Kulturhauses gekauft werden: <https://kulturhaus-eidelstedt.de/veranstaltungen/kaffeehausmusik/> Los geht es ab 15 Uhr mit einem gemütlichen Kaffeetrinken!



Dem Menschen zuliebe.

BETREUEN & PFLEGEN

TAGESPFLEGE OSDORF

Tagesbetreuung für Senioren*innen

Info-Tel.
040- 444
65 440

- familiäre Atmosphäre
- hauseigener Fahrdienst
- Entlastung pflegender Angehöriger
- individuelle Betreuung, auch für Menschen mit Demenz
- auch für Empfänger*innen von Grundsicherung
- kostenloser Probetag

PDL Frank Wohlers freut sich auf Sie!

tp-osdorf@diakonie-alten-eichen.de

www.diakonie-alten-eichen.de



So schön kann es auf dem Altonaer Zentralfriedhof sein, wenn es blüht



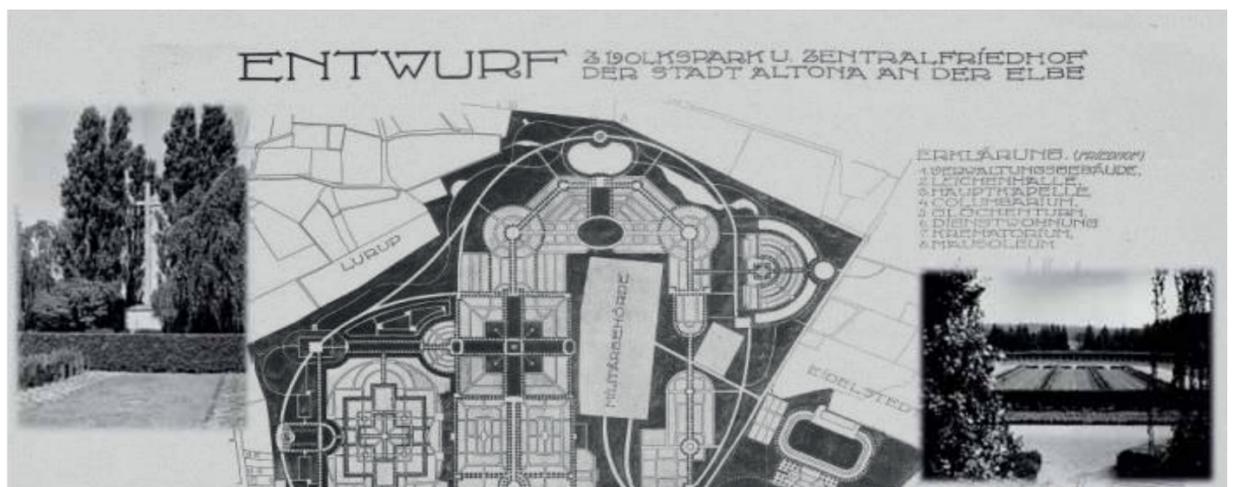
Ein außergewöhnlicher Grabstein der Altonaer Fußball-Legende Adolf Jäger auf dem Altonaer Zentralfriedhof

Senioren-Union Kreis Pinneberg* Mit der Senioren-Union nach Dalmatien

Die Senioren-Union der CDU des Kreises Pinneberg bietet Anfang Oktober 2023 unter dem Motto „Glanzlichter Kroatiens“ eine Flugreise nach Dalmatien an.

Vom 2. - 9. Oktober 2023 geht es mit Eurowings nonstop von Hamburg nach Split. Im Mittelpunkt der Reise steht Dubrovnik, die „Perle der Adria“. Weitere Ziele sind ein Ausflug in die alte Piratenstadt Omis mit einer anschließenden Bootsfahrt durch den Canyon des Cetina-Flusses. Ein weiterer Tag ist mit Besuchen in den Städten Split und Trogir ge-

plant. Die Unterbringung erfolgt im guten 4-Sterne Hotel Horizont in Baskia Voda mit 7 Übernachtungen. Der Reisepreis mit den Flügen sowie Unterbringung im Doppelzimmer mit Halbpension beträgt 1.484 € pro Person (Einzelzimmer Zuschlag 115 €) und beinhaltet die Tagesausflüge mit Führungen sowie die Trinkgelder. Weitere Informationen mit einem detaillierten Programm und Anmeldungen beim Kreisvorsitzenden Josef Werner unter Tel. 04101-436 52. Anmeldeschluss ist Ende Mai.



Einladung zum historischen Friedhofsspaziergang

Anlässlich des 100. Jubiläumsjahr der Friedhoferöffnung lädt die Abteilung Stadtgrün alle Interessierten zu einem historischen Spaziergang über den Hauptfriedhof Altona ein.

Thema:

„Nicht nur Max Brauer...“ – Führung zu den Grabstätten bedeutender Persönlichkeiten im historischen Waldteil des Hauptfriedhof Altona

Zeit & Ort:

Samstag, der 06. Mai 2023, Beginn um 14.00 Uhr (Dauer etwa 2 Stunden)
Treffpunkt an der Friedhofskapelle in der Nähe des Haupteingangs.
Die Teilnahme an der Führung ist kostenfrei!

Die Abteilung Stadtgrün freut sich auf Ihre Teilnahme.



Bezirksamt Altona



Energiewende in Schenefeld

BEZAHLBAR - NACHHALTIG - KOMMUNAL

4. Mai 2023 Lustis 53.6.
19:00 Uhr Industriestraße 10
22869 Schenefeld

Auf dem Podium:
Marc Timmer, Energiepolitischer Sprecher der SPD Landtagsfraktion
Jörg Rudat, Geschäftsführer der Wärmeversorgung Schenefeld
Stefan Bollin, Schornsteinfeger und Energieberater

SPD Soziale Politik für Dich. spdschenefeld.de



HANSEGASTRO

Wir suchen für zahlreiche Kunden Gastronomie-Betriebe zum Kauf oder Übernahme zu fairen Bedingungen. Nutzen Sie unsere gastronomische Erfahrung von mehr als 50 Jahren. Wir helfen auch bei Fehlentwicklungen und unterstützen bei der Suche nach leistungsfähigen Partnern für fast alle Bereiche des gastronomischen Alltags. Als Gründungsmitglied des Hamburger Kreises verfügen wir über ein großes Netzwerk für fast alle Bereiche der Gastronomie. Wir freuen uns auf Ihr Vertrauen und Ihre Aufgaben.

HANSEGASTRO
U. - J. Bichels • Vogt-Schmidt-Straße 18 • 25462 Rellingen
Tel. 04101 834708 oder 0172 4030026
E-Mail: gastromakler@bgg-hamburg.de
www.bichels@bgg-hamburg.de
Hamburger Kreis www.hamburger-kreis.de

Neu in den Elbgemeinden ... Entspannung bei

Thai-Massage

Telefon 0151/716 015 45

Hier haben die PARTEIEN das Wort...

CDU gewinnt Schuldiskussion - neues Programm wirkt!

Vor einigen Wochen fand im Forum des Gymnasiums eine Podiumsdiskussion der Kommunalwahlkandidaten statt, bei der es um Jugendpolitik und insbesondere das Schulzentrum ging. Im Anschluss wurde per Umfrage abgestimmt, welche Partei die meisten überzeugen konnte - und das Ergebnis ist eindeutig: Die CDU erhielt stolze 34% der Stimmen und setzte sich damit klar an die Spitze. Die Grünen folgen mit großem Abstand bei 22%, während die SPD lediglich 13% der Stimmen für sich verbuchen konnte. Die CDU wurde bei der Diskussion von Tim Elmenthaler, Kreis-tagskandidat für Schenefeld, vertreten. Er kommentierte das Ergebnis begeistert: "An dem Ergebnis sieht man klar, dass unser neues Wahlprogramm die Jugend überzeugt und dass wir uns deutlich verjüngt haben. Besonders freut es mich, dass wir mit dem Vorurteil aufräumen konnten, dass die CDU sich nicht für die Jugend einsetzen würde. Die Zahlen sprechen für

sich." Elmenthaler betonte außerdem, dass die CDU nach der Wahl verstärkt das Gespräch mit den Jugendlichen suchen werde, um gemeinsam Schenefeld zu gestalten. Das überzeugende Ergebnis bei der Podiumsdiskussion zeigt, dass die CDU mit ihrem neuen Wahlprogramm die Jugendlichen anspricht und für sich gewinnen konnte. Die Partei will nun die Punkte ihres Programms konsequent umsetzen und sich aktiv für die Belange der Jugendlichen einsetzen. Die CDU lädt alle Interessierten dazu ein, nach der Wahl in den Dialog zu treten und gemeinsam an einer positiven Entwicklung von Schenefeld mitzuwirken.



Ganz einfach per
Telefon aufgeben
☎ 831 60 91 + 92
oder per Telefax
832 28 61

KLEINANZEIGEN

e-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Bis Dienstag
10.00 Uhr ist
die Aufgabe
möglich!

HOLZFUßBODENSERVICE,
Schleifen, Versiegeln, Ölen, Verlegen, Reparieren
Tel. 040/439 64 97

Gärtner führt alle Gartenarbeiten aus, Neu- u. Umgestaltung, Bepflanzung, Baumfällarbeiten, eigene Abfuhr Tel. 040/830 18 435

Besenrein

Wir räumen restlos leer!
Entrümpelungen, Haushaltsauflösungen, Wertverrechnung.
Telefon: 0177-54 801 53
www.besen-rein.de

Kaufe jeden Wohnwagen und Wohnmobil.

Telefon: 0177-811 4553
immer erreichbar,
auch Sonn- u. Feiertags!
u. 0176/488 228 48

Gärtner übernimmt zu Festpreisen Gartenarbeiten- & pflege, Rollrasen inkl. Verlegen, Vertikutieren, Neubepflanzung von Hecken, Teichreinigen, Terrassenplatten mit Hochdrucker reinigen, Hecken-/Sträucher- & Obstbaumschnitt, Sichtschutzaun setzen, Kantsteine u.v. mehr Tel. 0176-34717879

Ausgezeichnet in der Kategorie
**Bester
Getränkemarkt
Deutschlands
GRAEFF**

da, wo das Flugzeug parkt
Alt-Osdorf • ☎ 040-807 88 70
www.graeff-getraenke.de

Günstiger Malereibetrieb mit Liebe zur Arbeit, keine Kosten für unverbindl. Angebot und Anfahrt Tel. 04121/700 34 35

Wir kaufen AUTOS

(alle Art von Fahrzeugen)

Unfall, TÜV fällig,

mit vielen Kilometern.

Hausbesuch - Barzahlung
Tel. 0175/275 32 85

Gärtner übernimmt: Gartenarbeit, Gartenpflege, Bäume schneiden u. fällen, Hecken- u. Strauchschnitt, Pflasterarb. aller Art, Zäune setzen, Umgestaltung, Bepflanzung, Abfuhr u. Entsorgung.
Tel. 0151/17 21 66 11

**Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen**
03944-36160.
www.wm-aw.de Fa.

Schallplattenankauf
(Rock/Jazz/Reggae/Blues/Beat)
Tel.: 0152/560 959 50

30.4.
Halstenbek
Wohnmeile
Gegenüber von
ADLER
"Einfach
hinkommen
+ mitmachen!"
Platzvergabe ab 6 Uhr
Info: (04121) 475 28 08
www.Nord-Flohmarkt.de

Manfred - Der Dachdecker
führt sämtl. Arbeiten rund ums Dach, Schornstein und Fassade sowie Dachrinnenreinigung aus.
Freie Termine!
Tel. 040/521 56 897

Immer wieder eine schöne und herzliche Überraschung:
Hochzeitstauben
im Raum Hamburg / Pinneberg an Selbstabholer zu vermieten.
Tel. 040/832 26 37

Moin, wir schaffen Platz für Sie!
Kaufe Ihr altes Werkzeug u. Gartengeräte, auch defekt, aus Keller, Garage, Werkstatt usw. Hilfe bei Aufräumarbeiten aller Art.
Tel. 040/49 20 73 67
Tel. 0157/323 61 407

Haushaltsauflösung
Entrümpelung mit Wertanrechnung
• Wir nehmen alles mit
• Fachgerechte Entsorgung
• Besenrein, Festpreis
• Zuverlässig und Seriös
Wedel 04103/80 33 903

Anzeigenannahme
Telefon
831 60 91 - 93
luruper-nachrichten@t-online.de

Aus Schenefeld:
Gärtner (40 J.) übernimmt fachgerecht Gartenpflege, Pflasterarbeiten, Keramikterrassen, Hecke schneiden und Entsorgung, Zaunbau u.v.m.
Tel. 0172 / 987 29 07

Flohmärkte
REWE Schenefeld
So. 7.5. 11.6. + 30.7. + 3.9.
Friedr.-Eb.-Allee 3 • 8 - 15 Uhr
Anm. + Info 040-8305452

Zeuge gesucht!
Suche den Herren, der den Unfall am 5.4.23 um 9.30 Uhr im Kiebitzweg (LSE-Brücke) beobachtet hat. Bitte melden!
Tel. 040/830 41 38

Briefmarken-Tauschtag für die Jugend Schenefeld

Samstag, 29. April 2023

12.30 – 16.30 Uhr

Sporthalle Achter de Weiden, Untergeschoss

Die Teilnahme ist kostenfrei!

Alle Jugendlichen (von 6 bis 99) sind herzlich willkommen!

Nächster Termin: 27. Mai 2023

Verantwortlich & Informationen: Briefmarkenzirkel Schenefeld
Karl Nebe, karlnebe@gmx.net und Peter Spichale,
Telefon: 040/7326407, E-Mail: peter.spichale@t-online.de



IMMOBILIEN

KOSTENLOSE MARKTWERT-ERMITTLUNG IHRER

IMMOBILIE - wir haben langjährige Marktkenntnis - rufen Sie und unverbindlich an!

www.hannemann-immobilien.de
040/866 25 36 10

Ehepaar sucht dringend BAU-GRUNDSTÜCK ab 500 qm. Bitte alles anbieten!

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 25 36 10

FAMILIE SUCHT größeres Eigenheim! Gesucht wird ein EFH/DHH/RH ab 80 qm.

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen? Wir finden den passenden Käufer aus unserer großen Kundenkartei für Sie!

www.hannemann-immobilien.de
Tel. 040/866 253 610

von Privat in Halstenbek, 3-Zi-Whg. zu verkaufen, 65 qm, Balkon, inkl. TG-Stellplatz, Preis 209.000 €

Tel. 0157/841 092 67

Bis Dienstag 12 Uhr, nehmen wir Ihre **Immobilienanzeigen** entgegen...

und schon am Mittwoch erscheinen sie in allen unseren Stadtteilzeitungen

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER **Schenefelder BOTE**

Tel. 040/831 60 91-93

Fax 832 28 61

E-mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Anzeigenannahme

Telefon 831 60 91 - 93

Beilagen-Hinweis

In dieser Ausgabe liegen

Prospekte der Firma

Möbel Schulenburg,

Wohnmeile Hamburg-Halstenbek,

sowie in einer Teilausgabe

Prospekte der Firmen

Kaufland,

Lurup Center, Eckhoffplatz,

Burger King,

Osdorf/Flottbek,

und der

CDU Schenefeld.

Wir bitten um Beachtung!

Luruper Nachrichten

Osdorfer KURIER **Schenefelder BOTE**

Unabhängig - überparteilich
Holstenplatz 6
22869 Schenefeld

Telefon **040 / 831 60 91**

Telefax **040 / 832 28 61**

e-mail:

luruper-nachrichten@t-online.de

Stadtteilinformationen

Auflage 35.000

Herausgeber:

Frank A. Bastian

Anzeigenleitung:

Frank A. Bastian

Anzeigenberatung:

Martina Bastian

Frank A. Bastian

Redaktion:

Rüdiger Clausen

Jens Feddersen

Sportredaktion:

J.-H. Plackmeyer

Verlagsleitung:

Brigitta Pauls

Mitglied im Verband der Werbung e.V. Hamburg/Schleswig-Holstein
Offizielles Mitteilungsblatt des Luruper Bürgervereins von 1952 e.V.
Vertriebsleitung: Martina Bastian

Verbreitungsgebiet:

Lurup, Osdorfer Born, Alt-Osdorf teilw. Flottbek, Iserbrook, Bahrenfeld, Eidelstedt, Schenefeld und Umgebung, Nachdruck, auch auszugsweise, von redaktionellen Texten und Anzeigen sowie Fotos ist verboten.

Ebenso ist der Nachdruck und die Vervielfältigung der von uns gestalteten Anzeigen strengstens untersagt.

Für uns überlassene Fotos

übernehmen wir keine Haftung!

Erscheinungsweise wöchentlich

jeweils am Mittwoch.

Für etwaige Druckfehler

übernehmen wir keine Haftung.

Es gilt zur Zeit Anzeigenpreisliste

2022, gültig ab 1. Oktober 2022.

Geschäftsstelle

Holstenplatz 6

22869 Schenefeld

(im »Presse-Stübchen«)

Sollten Sie Ihre beliebten Stadtteilzeitungen nicht erhalten gibt es die Zeitung auch hier:

- Kaufland im Lurup-Center
- familia in Pinneberg
- Stadtzentrum Schenefeld
- Edeka Jensen, Elbgau-Passagen
- Reisebüro Hansa Flug- und Ferienreisen, Elbgau-Passagen
- Graeff Getränke in Alt-Osdorf
- Fleischerei Radbruch
- REWE im Born Center
- „Die Eisküche“ im Born Center
- REWE im Stadtzentrum
- REWE in der Friedrich-Ebert-Allee
- Fischspezialitäten Oliver Bolz Friedrich-Ebert-Allee
- Tabakshop Hollmann in der Friedrich-Ebert-Allee
- Adler in der Wohnmeile Halstenbek
- Restaurant Reitstall Klövensteen
- Blumenhof Pein
- Rosenhof in Osdorf
- Tankstelle Kattner in Schenefeld
- Rathaus Schenefeld
- Bowling Center Osdorf
- Schwimmbad Elbgaustraße
- Wohnpark Rüpcke, Nedderstraße
- Lindos Grill, Schenefeld-Dorf
- Bäckerei Schlüter, Schenefeld Dorf
- Bäckerei von Allwörden, Schenefeld Dorf

Luruper Hauptstraße

Vorlesetag ein voller Erfolg



Der traditionelle Vorlesetag an der Fridtjof-Nansen-Schule verlief auch in diesem Jahr wieder sehr erfolgreich. Am 14. April wurde erst im Swatten Weg und anschließend im Fahrenort von ca. 60 Erwachsenen aus ihren Lieblingsbüchern vorgelesen. Bereit erklärt hatten sich außer vielen Lehrerinnen und Lehrern Mütter und Väter, Großeltern, aktive und ehemalige Stadtpolizisten, Politiker und Politikerinnen, Mitarbeiterinnen aus dem Spielhaus oder der Kirche und andere Ehrenamtliche aus dem Stadtteil.

Sie alle lasen 40 Minuten vor, sprachen mit den Kindern über die Inhalte, ließen die Kinder Szenen nachspielen oder malen. Da die Schüler und Schülerinnen vorher selbst gewählt hatten, in welche Vorlesegruppe sie gehen wollten, war die Aufmerksamkeit in den kleinen Gruppen meistens sehr hoch. 3 bis 12 Kinder saßen beieinander, um sich in die Gedankenwelt eines Buches einzulassen. Einige Zuhörer und Zuhörerinnen lagen auch auf

Matten oder Kissen, zwischen Keyboards oder Herden, da alle Räume der Schule, also auch Sporthalle, Küche, Bauwagen, Keyboardraum oder Mensa, genutzt werden mussten.

Im Fahrenort wurden zusätzlich zwei „Großlesungen“ angeboten. Jeweils 30 Kinder folgten der Einladung der katholischen Kirche und erlebten die Geschichte von „Oliver Pappnase“ in der Jakobuskirche, die anderen eine Bilderbuchpräsentation der Autorin Anke Rockel im Stadtteilhaus. Alle Kinder kamen fröhlich und erfüllt von ihren Lesespaziergängen zurück.

Die Fachleiterinnen für Deutsch, Sabine Hinrichs und Kirsten Barth, sowie die Stadtteilkordinatorin Maren Schamp-Wiebe, die diesen Vorlesetag wieder aufwändig vorbereitet hatten, zeigten sich mittags zufrieden und vor allem dankbar für die große Resonanz aus Elternschaft und Stadtteil. Die Kinder genossen diese besondere Leszeit sehr.

MSW



JETZT ist die ZEIT (Mk 1;15)



In der Bibelstelle steht direkt: »Die von Gott bestimmte Zeit ist da. Sein Reich kommt jetzt den Menschen nahe. Ändert euer Leben und glaubt dieser Guten Nachricht!«

Was für eine Aussage! Und sie passt. Wir können wieder los legen, wieder planen, losziehen und Neues ausprobieren. Dinge, Pläne und Ziele in Angriff nehmen. Einfach hoch von der Couch und los!

Diese Bibelstelle erzählt von der Reise Jesus und wie er seine ersten Jünger engagierte, die in einem Boot saßen und fischten. Der Anfang einer langen und ereignisreichen Reise. Daher ist es nicht verwunderlich, dass genau dieser Ausspruch das Motto der diesjährigen Kirchentage ist, die nun endlich wieder stattfinden können.

Als ich davon den Jugendlichen berichtete und meinte: »Ich möchte diese Jahr dahin fahren, wer will mit?« haben gleich sieben von ihnen gesagt: »Sehr cool, ich komme mit!«. Spontan, aus dem Bauch heraus. Dem Gefühl folgend, dass es nun die richtige Zeit dafür ist, obwohl sie gar nicht so genau wussten, worum es geht.

Aus dem Bauch heraus. Einfach dem Gefühl nachgehend, dass es jetzt genau richtig ist. Ein Gefühl, dem wir lange Zeit nicht nachgehen konnten, da vieles beschränkt war. Aber das ist nun vorbei.

Trauen wir uns wieder. Machen wir uns auf den Weg und lassen uns überraschen von den Dingen, die auf uns zu kommen. Öffnen wir uns für Neues. Wie diese sieben Jugendlichen, die bei ihrer Zusage keine richtige Vorstellung davon hatten, was »Kirchentag« eigentlich ist.

Nun sind sie informierter und möchten ihre Gedanken dazu gerne mit euch teilen. Deswegen seid ihr herzlich eingeladen zum Sunday Surprise am Sonntag, den 30.04.2023 um 18 Uhr in der Auferstehungskirche, Flurstraße 3. Also hoch vom Sofa und einfach mal wieder in die Kirche und sich überraschen lassen. Die Jugendlichen und ich freuen uns auf euch!

Jasmin Dethlefs
Kinder- und Jugendarbeit
Schulseelsorge
Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hamburg/Lurup

Die Stadtteilschule Lurup tanzt in den Frühling!

Zum ersten Mal hat die Gruppe der Schulsprecher:innen einen Oberstufenball geplant, organisiert und mit Erfolg durchgeführt.

Monatelang hat das Team für diese Premiere gearbeitet. Besonders die Verantwortlichen aus der Oberstufe haben dabei Engagement und Durchhaltevermögen gezeigt. So war das Design der Eintrittskarten farbig mit der Werbung und der Deko abgestimmt, es

gab viele Gespräche mit der Schulleitung, der Hausmeisterei und dem Kollegium. Hier wurden lebenspraktische Fähigkeiten geschult und die Schüler:innen konnten durch ihre Eigenverantwortlichkeit beweisen, dass sie zu Recht das Amt der Schulsprecher:innen ausüben. Alle Beteiligten schauen nun positiv auf den ersten Oberstufenball zurück – es wird bestimmt nicht der letzte gewesen sein!



Die Schulsprecher:innen der STS Lurup

Netto
Marken-Discount
www.netto-online.de
Mo - Sa 7-22 Uhr

23 59

EINKAUFSTREFF
LURUPER HAUPTSTRASSE

BUDNIKOWSKY

Änderungsschneiderei

Coiffeur Maren Repenning

Restaurant HELLAS

Changmai-Thaimassage

Häusliche Pflege und Betreuung

ROSE COSMETICS



Familienfeiern
Kegelbahn
Lieferservice

040/832 00 171



Domino's
Pizza

Lieferservice

040/832 10 111



DAS PRESSESTÜBCHEN

Redaktion • Anzeigen • Tipps
jetzt in Schenefeld,
Holstenplatz 6

Luruper
Nachrichten

Osdorfer
KURIER

Schenefelder
BOTE

FRIEDRICH MÜLLER GmbH & Co. KG
UMZÜGE

- Komplett-Service
- Ein- und Zwischenlagerungen
- Montagen aller Möbel
- Aktenlagerung/Sofortdienst
- Umzugskartons fast kostenlos

Hasenkamp 25a, 25482 Appen
☎ 840 66 65



Telefon: (040) 840 66 65 • Fax (040) 840 66 47
e-mail: info@friedrich-mueller.com • www.umzuege-mueller.com

Die Stimme Amerikas zu Besuch am Goethe-Gymnasium



Gespannt lauschte das PGW-Profil den Erzählungen der ehemaligen US-Generalkonsulin.

Das Goethe-Gymnasium hatte das Privileg, die ehemalige US-Generalkonsulin Susan Elbow kennen zu lernen. Im Namen des PGW-Unterrichts der 12. Klasse von Frau Sandra Baumeister wurde Frau Susan Elbow zu einer Frage- und Kennenlernrunde eingeladen. Dank der Offenheit von Susan Elbow und durch die Neugierde der Schüler:innen gab es keine einzige stille Minute. Wir haben uns nett unterhalten und Susan Elbow erzählte uns alles über ihre Karriere und ihr Privatleben.

Das Schönste an ihrem Job? Nach Susan Elbows Aussagen ganz klar das Reisen. Ob Finnland, Mexiko oder Deutschland. Sie hat die Welt gesehen und durfte viele Kulturen und Sprachen kennenlernen. Vor allem aber hat sie sich Freund:innen auf der ganzen Welt gemacht. Susan Elbow bekam immer wieder eine Liste von Städten, in denen sie als nächstes ihr Amt ausüben könnte. Sie hatte die Wahl zwischen mehreren Städten, aber so ganz lag es nicht in ihrer Hand, wo sie als Nächstes leben wird. Sie musste sich für die jeweiligen Städte bewerben und da kann es sein, dass man nicht immer seine favorisierte Stadt bekommt. So musste Susan Elbow für zwei Jahre nach Belgrad während des Krieges

in den Kosovo. Die „Stimme Amerikas“ zu sein hat also nicht nur Vorteile. Das Amt bringt große Verantwortung mit sich. [...] „Man braucht viel Geduld in diesem Job!“. Susan Elbow versuchte immer, in kritischen Situationen Verständnis zu zeigen und den Menschen zuzuhören. Genau diese Eigenschaften sind in so einem Job wichtig. Sie wurde schnell zu einer bekannten Frau und ihre Karriere könnte nicht besser laufen. Doch trotzdem ist sie von ihrem Amt früher als geplant zurückgetreten. Wieso? Trumps Politik veranlasste sie dazu, ihre Arbeit nicht mehr fortzuführen. Von all den Städten hat sie sich dann entschieden, sich in Hamburg niederzulassen. Die öffentlichen Verkehrsmittel, die Menschen, die Freiheit und die vielen grünen Bereiche waren alles Gründe, wieso sie sich für Hamburg entschieden hat. Zum Abschluss hat sie uns Schüler:innen noch einen Rat gegeben: Wir Jugendliche sollen im Leben offener sein. Wir sollen reisen, neue Orte und Leute kennenlernen. Das mache das Leben erst so lebendig. Das Treffen mit Susan Elbow war ein voller Erfolg und wird vielen Schüler:innen noch lange in Erinnerung bleiben.

Text: Hanieh Sarvay, PGW-Profil (S4)

Paul Maar begrüßt Mathesams in Fridtjof-Nansen-Schule

Das Mathesams war wieder da! Es kam natürlich an einem Samstag, wie alle Menschen wissen, die das beliebte Kinderbuch „Das Sams“ von Paul Maar kennen. Am 15. April besuchte es – bereits zum elften Mal! – die Fridtjof-Nansen-Schule im Fahrort. Zur Schule strömten aber nicht nur Schüler und Schülerinnen aus dem Fahrort, sondern auch eine große Gruppe von Kindern aus dem Swatten Weg, viele Eltern und Großeltern sowie etliche Lehrer und Lehrerinnen. Insgesamt 165 Kinder versammelten sich erwartungsvoll um 10.30 Uhr in der Pausenhalle, um von den Organisatorinnen Christine und Ulrike Ritter begrüßt und in die Veranstaltung eingeführt zu werden. Die Teams mit 2 - 4 Kindern standen schon vorher fest, so dass diese nur noch mit Laufzetteln versorgt werden mussten.

Bevor die Mathe-Rallye durch alle Klassen jedoch losging, erschien das Konterfei des berühmten Sams-Erfinders Paul Maar auf der Leinwand. Lehrerin Maren Schamp-Wiebe hatte ihn angeschrieben und in die Schule eingeladen. Anreisen konnte der Autor nicht, er schickte allerdings ein persönliches Grußwort mit Zeichnung an die Mathe-Sams-Kinder. Das spornte die Teams gleich doppelt an. Die Lehrerinnen Natalie Bade und Anja Hummels aus dem Swatten Weg gaben zusammen

Gesendet: Mittwoch, 05. Oktober 2022 um 20:12 Uhr
Von: "Paul Maar" <info@paul-maar.de>
An: Fridtjof-Nansen-Schule
Betreff: Mathesams

Das ist mir spontan zum Mathesams eingefallen.

Herzliche Grüße

Aus dem Süden

In den Norden!

Paul Maar



Das Mathe-Sams

Weil das Sams,
das Nimmersatte,
Hunger auch in Mathe hatte,
hatte es zum Mittagessen
alle Zahlen aufgeessen.
Plus und Minus sind jetzt auch
unten tief in seinem Bauch.



Herzlich
grüßt

Paul Maar

mit den Schwestern Ritter aus dem Fahrort den Startschuss und dann gab es kein Halten mehr. Die Teams liefen von einem zum anderen der insgesamt zehn Klassenräume, in denen an Gruppentischen die Aufgaben aufgebaut waren. Eltern und auch ehemalige Schüler und Schülerinnen standen mit Rat und Tag beiseite, wenn die Kinder beim Rechnen, Knobeln, Zeichnen, Schätzen

oder Konstruieren nicht weiter kamen. In verschiedenen Schwierigkeitsstufen stellten die Jungen und Mädchen sich den mathematischen Herausforderungen und zeigten beeindruckende Teamleistungen. Es mussten Häuser mit Streichhölzern gelegt, Somawürfel zusammengebaut, Gegenstände in Gläsern geschätzt, Quadrate in gleichgroße Teile zerteilt und schlicht und ergreifend gerech-

net werden. Die Stimmung war überall locker und gut, alle Kinder und Erwachsenen fröhlich und die Beköstigung lecker. Um 12.30 Uhr fand abschließend die Siegerehrung statt. Die besten Teams wurden geehrt und erhielten Preise für ihre Leistungen. Alle anderen Kinder gingen mit einer wunderschönen Urkunde nach Hause und waren glücklich und stolz, dabei gewesen zu sein. **MSW**



Linksfraktion im Dialog:

Wie werden die Weichen für Lurup gestellt?

Die Linksfraktion in der Bezirksversammlung Altona hatte zum Luruper Stadtteildialog geladen: Rund zwanzig Interessierte waren in das neue Wahlkreisbüro der Bürgerschaftsabgeordneten Cansu Özdemir (DIE LINKE) gekommen. Durch die Veranstaltung führte Fraktionschef Kars-

Gerade für Kinder mit Migrationshintergrund sei so ein kulturelles Angebot enorm wichtig, verdeutlichte eine Besucherin. Zwei jüngere Teilnehmerinnen lenkten das Gespräch auf die Klimadebatte und die Bedeutung von Nach- und Neupflanzungen von Bäumen. Lurup hat



Karsten Strasser im Gespräch mit Bürger:innen.
Foto: Reinhard Schwarz

ten Strasser. Lurup - einstige Landgemeinde im Kreis Pinneberg - mit damals knapp 1.000 Einwohnern, 1927 durch das Groß-Altona-Gesetz eingemeindet, ist schon längst ein gefragter Stadtteil mit rund 36.000 Einwohnern geworden. Ein Dauerthema ist in Lurup die schlechte Verkehrsanbindung. Die vor mehr als 40 Jahren versprochene U-Bahnanbindung wurde aus Kostengründen auf Eis gelegt – bis jetzt. Aktuell gibt es Beschwerden über die Metrobuslinie 21, diese sei ständig überfüllt, ärgerte sich ein Veranstaltungsteilnehmer. Viele erinnern sich auch noch an die Bücherhalle am Eckhofplatz, die ebenfalls dem Rotstift zum Opfer fiel.

als Flächenstadtteil zwar viel Grün zu bieten, aber mit der Luruper Hauptstraße auch eine Hauptverkehrsader mit Schwerlastverkehr und vielen tausend Pendlern aus dem Umland. Der Stadtteil ist einerseits geprägt durch Einzelhausbebauung, aber auch durch Hochhaus-siedlungen aus den 1960ern wie dem Lüdersring. Weitere Neubauquartiere sind in jüngster Zeit hinzugekommen. Im Vergleich mit dem übrigen Hamburg sind die Luruper nicht unbedingt vermögend, so lag laut Statistik (2013) das Durchschnittseinkommen in dem Stadtteil bei jährlich 26.665 Euro, im übrigen Hamburg aber bei 39.054 Euro.

Das JUKS zu Gast auf dem Hamburger DOM

Dank des Gewinnspiels vom Schenefelder Bote war es dem JUKS Schenefeld möglich mit Jugendlichen den Frühlings-



DOM 2023 zu besuchen. Das DOM-Paket enthält zwei Fahrten pro Fahrgeschäft, somit war die Vorfreude vorprogrammiert. Jeder kam auf seine Kosten. Für die Adrenalin-Junkies gab es eine Vielzahl von Nervenkitzel-Fahrgeschäften wie die Achterbahnen oder Konga – eine riesen Schaukel. Jugendlichen aus Schenefeld wurde dieser Ausflug ermöglicht. „Es ist immer schön zu sehen, wie viel Spaß und Freude die Jungs mitbringen“, so Weys Karimi, pädagogischer Mitarbeiter vom JUKS. Das JUKS bedankt sich und hofft auch nächstes Jahr auf den Gewinn des DOM-Pakets. **wk**



Wenn der Rory zweimal klingelt und Abi macht...

Doppelschlag im Schenefelder JUKS am vergangenen Wochenende. Am Freitag feierte die Glaubensgemeinde der Rory-Gallagher-Fans mit der „Band Of Friends“. Besetzt mit zwei direkten Mitstreitern der leider schon 1995 verstorbenen irischen Gitarrenkone am Bass und am Schlagzeug sowie eines von Rory persönlich ausgezeichneten Gitarristen erklommen die vier die Schenefelder Bühne, um eigenen Bluesrock und Gal-

aghercover durch die Boxen zu schicken. Sagte ich vier? Genau! Ein zweiter Gitarrist und Sänger sorgte für den insgesamt sehr guten Sound und tolles Feeling. So klingelte Rory eben zweimal. Die Musik gewann durch das perfekte Zusammenspiel der Rhythmusgruppe mit den beiden Gitarristen und führte zu spannenden Duellen auf der Bühne. Der Downtown-Bluesclub von Veranstalter Uwe Mammaing wäre aber nicht komplett, wenn



Band Of Friends



Abi Wallenstein und Band

am Sonnabend nicht die Lokallegende Abi Wallenstein mit Maestro Steve Baker an den Harmonicas und Martin Röttger am Schlagzeug ebenfalls dem Blues huldigte. Nur zu Dritt ging im Saal wieder die Post ab. Das Publikum freute sich über gelungene Interpretationen neuer und älterer Bluesklassiker, die, gut abgehängt, von einer starken Band präsentiert wurden.

Ja, der Rory klingelte mit seinen beiden Gitarristen zweimal, und der Abi mit seinen Kumpels rockten den Downtown-Bluesclub. Und im Anschluss ans Konzert am Freitag gab es zur Abkühlung wieder ein leckeres Eis. Daher auch unser Bild, mit „Band Of Friends“, Teilen der Crew und Uwe Mammaing im Abklingbecken der Bar des JUKS.

Sport Nachrichten

Die Regional-Legenden treffen sich am 03.05.2023

Was lange währt, wird endlich gut!!

Wie bereits anno 2022 veröffentlicht, ist der inzwischen zum Event-Manager mutierte Volker Büttner seit fast einem Jahr akribisch damit beschäftigt, das allseits ersehnte Treffen der Regional-Legenden zu organisieren. Nachdem durch Corona und den Wegfall des tollen Reemtsma-Platzes, seit mehr als 3 Jahren die Kontakte untereinander kaum noch zu pflegen waren, werden diese durch Volker Büttners höchst löbliches Engagement „wiederbelebt“. Soweit noch verfügbar, hat das im Großraum Hamburg langjährig als „Blitzer“ und später als „Ermittler“ bekannte und teilweise auch gefürchtete Multi-Talent (V. B.) viele Ehemalige elektronisch informiert, aber eben nicht alle erreicht, die zum Kader, beziehungsweise erweiterten Kader der „ewigen Talente“ gehörten oder kurz davor waren, nominiert zu werden, wie z. B. „Macke“. Deshalb werden die „Wissenden“ hiermit gebeten, ehemalige Mitspieler informativ zur Teilnahme zu ermuntern, wobei –

Blau-Weiß 96 Legendentreffen 2023

Liebe Blau-Weiß 96 Oldies & Freunde, aufgrund großem Interesse haben wir für dieses Jahr ein Treffen zum gemütlichen Beisammensein und Klönen organisiert.

Zeit: Mittwoch, 03.05.2023, um 17.00 Uhr
Ort: „Reemtsma-Clubhaus“
 Stiefmütterchenweg 44,
 22607 Hamburg

Zwecks Planung wird bis zum 26.04.2023 um Zu-/Absage per Mail bei Volker Büttner (Vobue@gmx.net) oder Fiete Reibe (friedrich.reibe@gmx.de) gebeten.

ganz im Sinne der vieljährig erlebten und geschätzten einzigartigen lukullischen Bemühungen des ebenfalls legendären Küchenmeisters Rainer Lupp (man wird sich ganz sicher ewig und allzu gerne an die Spezial-Kreation „Spanferkel“ erinnern) – bitte die Planungs-

kriterien zu beachten sind, die V. B. in die von ihm so einzigartige kreierte Anzeige vorgegeben hat. Ob nun K.-H. Maack, Siggie Borowski und viele mehr, gerne sind natürlich auch die „Astra-Kicker“ – als immer faire Sportfreunde – bei diesem Treffen herzlich willkommen.

Internationales Traber-Flair am Donnerstag



Larsson Heiner Christiansen im Mai 2022 in Hamburg

Zu einem eher ungewohnten Zeitpunkt wird am Donnerstagmittag auf der Trabrennbahn Bahrenfeld auch Ungewohntes geboten. Damit ist nicht die Qualität der acht Rennen ab 11 Uhr gemeint, die wie immer höchsten Ansprüchen genügt, sondern die Anwesenheit von Fahrern aus vier Ländern. Top-Akteure aus allen Teilen Deutschlands oder den Niederlanden ist man am Volkspark gewohnt, Dänen und vor allem Schweden reisen als Gäste dagegen eigentlich nur zu den Großereignissen an.

Zwei Euro-Cracks
 Der Däne Rene Kjaer hat sich 2012 anlässlich der Europameisterschaft

der Traberprofis in die Herzen der Hamburger Fans gefahren, der aus Schweden einfliegende Jörgen Sjunnesson tat das insbesondere im vergangenen Jahr, als er den Saisonhöhepunkt „Großer Preis von Deutschland“ gewann. Beide werden die sportlich hoch stehende Matinée-Veranstaltung, deren Zeitrahmen durch die Übertragung nach Frankreich vorgegeben wird, weiter auf und steuern auch einige mögliche Sieger. Die Patrioten unter den einheimischen Fans drücken aber natürlich vor allem Josef Franzl die Daumen, der einige hoffnungsvolle Traber aus dem renommierten Gestüt Lasbek anspannt. Somerset, Sam-

basamba und Ol Dono Lengai sind klingvolle Namen von Pferden, die in einem der ersten drei Rennen zur Siegerehrung vorfahren könnten, später ist das beim Debütanten Trogir auch möglich. Wer am Donnerstagmittag die Zeit hat, live vor Ort zu sein, sollte sich die Leckerbissen bei freiem Eintritt nicht entgehen lassen. Wer es nicht schafft, kann die Rennen auf den einschlägigen online-Kanälen verfolgen. Zur guten Unterhaltung tragen eine umfangreiche Moderation und natürlich attraktive Wettmöglichkeiten mit unterschiedlichen Schwierigkeitsgraden bei.

PERSONAL-ANZEIGEN

Moin, Moin...
GLOBUS kommt nach Hamburg!

[hier bewerben](#)

Gemeinsam bekommen wir alles gebacken

@TeamMeisterbäckerei

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin:

Bäcker:in/Konditor:in

Voll- oder Teilzeit, in Hamburg-Lurup

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Übergesetzlicher Urlaub
- Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld

Bewerbung an:
bewerbungen-hamburg@globus.de
 Weitere Infos unter:
team.globus.de

Teamfähig? Reinigungskräfte Dann suchen wir Sie!

Für unser Objekt in **Waldenau** und **Halstenbek** in den Abendstunden 6 Tg/Wo. auf 520-€-Basis/Lohnsteuerkarte
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Teamfähig? Reinigungskräfte Dann suchen wir Sie!

Für unser Objekt in **Waldenau** in den frühen Morgenstunden 6 Tg/Wo. auf 520-€-Basis/Lohnsteuerkarte
Telefon 0 41 01 / 4 33 70

Zuverlässige Zeitungszusteller

(Hausfrauen, Rentner, Frührentner)
für Touren in Schenefeld-Siedlung, Lurup, Alt-Osdorf, Resskamp und Stiefmütterchenweg ab sofort gesucht!

Wer hat Lust unsere Stadtteilzeitungen

jeden Mittwoch pünktlich für uns auszutragen

Melden Sie sich **040 / 831 60 91** bitte unter **oder 0170 / 430 45 70**

Wahlhelferinnen und Wahlhelfer für Schenefeld gesucht!

Am 14.05.2023 steht mit der Kommunalwahl die nächste Wahl in der Stadt Schenefeld bevor. Die Gemeindevahlbehörde ist bei einer jeden Wahl auf die Hilfe der vielen ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer angewiesen. Sie leisten am Wahltag die Arbeit vor Ort in den einzelnen Wahllokalen, indem sie während der Wahlzeit die Wahlhandlung überwachen und begleiten und ab 18 Uhr die Auszählung der Stimmen vornehmen.

Es werden sechs Wahlhelferinnen und Wahlhelfer in jedem der 14 Wahllokale eingesetzt. Jeweils drei von ihnen begleiten die Wahlhandlung von ca. 7.30 Uhr bis 13 Uhr sowie von 13 Uhr bis 18 Uhr; ab 18 Uhr sind dann alle sechs Wahlhelferinnen und Wahlhelfer gefordert.

Als Dank für die Bereitschaft zu dieser ehrenamtlichen Tätigkeit erhält jede Wahlhelfer

in/jeder Wahlhelfer in Schenefeld ein Erfrischungsgeld in Höhe von 60 Euro. Die Stadt sucht insbesondere auch Wahlhelferinnen und Wahlhelfer, die bereit sind Verantwortung zu übernehmen und ein Wahllokal als Wahlvorsteherin bzw. Wahlvorsteher zu leiten. Zur Vorbereitung auf diese Tätigkeit bietet die Stadt im Vorwege der Wahl Schulungen an, an denen jede/r Freiwillige teilnehmen kann.

Das Amt der Wahlhelfer/in/des Wahlhelfers kann durch alle für die jeweilige Wahl Wahlberechtigten wahrgenommen werden.

Sollten Sie Interesse haben, das Amt der Wahlhelfer/in bzw. des Wahlhelfers auszuüben, freut die Stadt sich über Ihre Rückmeldung an Herrn Arwers, Tel. 040-830 37 104, oder per E-Mail an: rathaus@stadt-schenefeld.de.

Moin, Moin...
GLOBUS kommt nach Hamburg!

[hier bewerben](#)

Bei uns ist nix Wurscht

@TeamFachmetzgerei

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin:

Metzgereifachverkäufer:in

Voll- oder Teilzeit, in Hamburg-Lurup

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Übergesetzlicher Urlaub
- Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld

Bewerbung an:
bewerbungen-hamburg@globus.de
 Weitere Infos unter:
team.globus.de

Moin, Moin...
GLOBUS kommt nach Hamburg!

[hier bewerben](#)

Gemeinsam bekommen wir alles gebacken

@TeamMeisterbäckerei

Wir suchen zum schnellstmöglichen Termin:

Bäckereifachverkäufer:in

Voll- oder Teilzeit, in Hamburg-Lurup

- Unbefristeter Arbeitsvertrag
- Übergesetzlicher Urlaub
- Urlaubsgeld und Weihnachtsgeld

Bewerbung an:
bewerbungen-hamburg@globus.de
 Weitere Infos unter:
team.globus.de

Für die Erweiterung unseres Teams suchen wir

Fleischereiverkäuferin Fleischereiverkäufer Fleischer/in (für die Produktion) Auslieferungsfahrer

(Aushilfen auch auf geringfügiger Basis möglich)

Fleischerei Hans P. Radbruch GmbH

Diekweg 14 · Alt-Osdorf
Telefon 80 12 09 · Fax 040/80 13 19

Chiffre-Inserenten bleiben anonym!

Inserenten, die nicht mit Adresse oder Telefonnummer in Erscheinung treten möchten, inserieren bei uns unter einer Chiffre-Nummer. Wer Kontakt zu Ihnen aufnehmen möchte, muss dieses schriftlich tun. Die Zuschriften müssen deutlich die entsprechende Chiffre-Nummer tragen und an den Verlag gerichtet sein. Wir geben diese Post ungeöffnet an den Inserenten weiter. Auskünfte über die Inserenten können wir grundsätzlich natürlich nicht geben.

WERKSTATT-SERVICE



**Autohaus Hermann
Kröger GmbH**



**Für alle Fabrikate und Modelle
Wartung, Reparatur, Lackierung,
Blech- und Unfallschäden**

Unfall? 24 Stunden NOTDIENST 040/830 40 91

Komplette Unfall-Abwicklung, Schadensgutachten, Kostenvoranschläge, Reparatur, Mietwagen, Wertgutachten - auch für Oldtimer!

www.schadenzentrum-schenefeld.de

(im Autohaus Kröger)

Blankeneser Chaussee 93 · 22869 Schenefeld · Telefon (040) 830 40 91
www.Kroeger-Automobile.de · E-Mail: Info@OpelKroeger.de

SEIT 1974
SCHMIDT
Wir machen Ihr Auto fit.

Perfektion, Qualität und Leidenschaft seit über 40 Jahren

- ☑ Kfz-Reparaturen aller Art, alle Fabrikate
- ☑ Wohnmobil und Transporter Service
- ☑ Oldtimer Service, Reparatur und Restauration
- ☑ Windschutzscheiben / Glasreparatur und -austausch
- ☑ Motor - Elektronik - Diagnose
- ☑ Reifenkomplettservice mit Einlagerung
- ☑ Unfallschadenabwicklung
- ☑ TÜV / AU Prüfung
- ☑ Anhänger Service
- ☑ Werkstattdienstleistungen

R. Schmidt Kfz-Reparatur und -Handel e.K.
Inh. N. Scheibe · Osterbrooksweg 85 · 22869 Schenefeld
Tel.: 040 / 830 22 22 · Mobil: 0171 / 47 42 316
www.automobile-schmidt.de

Mehr Infos auch:

www.luruper-nachrichten.de

Anzeigenannahme Telefon 831 60 91 - 93

E-Mail: luruper-nachrichten@t-online.de

Mike's Kfz-Service GmbH
Alles rund um's Auto

KFZ-MEISTERBETRIEB

- TÜV/AU ● Reifen ● Bremsen ● Inspektion
- kostenloser Werkstattdienstleistungen ● Unfall-Reparaturen und Gutachten ● Reparaturen aller PKW und Hybridfahrzeuge

HU/AU
ab € 127,17

Master-
haft
**auto
reparatur**

Inspektion
ab € 199,-
incl. Motoröl, Öl- und
Innenraumfilter

Osterbrooksweg 93 · 22869 Schenefeld · ☎ 040 / 8405 3883

Henke Automobile



Neuwagen - Gebrauchtwagen
Verkauf · Service · Finanzierung
Kronskamp 98
22880 Wedel
Tel. 04103 / 39 04

www.seat-wedel.de

Autoservice Hammer
Kfz-Meisterbetrieb / Inh. Jörg Hansen

- Reparatur aller Marken bei PKW, Wohnmobilen, Wohnwagen, Anhänger und Transporter bis 4 t
- Inspektion
- Ölwechsel
- HU/AU durch Dekra
- Reifenservice/Einlagerung
- Sicherheits-Checks
- Old-/Youngtimer
- Bremsenservice
- Klimageservice
- Autoglas

Nachhaltige Werkstatt
Reparieren statt Verschrotten

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr. von 8.00 bis 18.00 Uhr

Brandstücken 27a - 22549 Hamburg
Tel.: 040/800 22 00 - www.autoservice-hammer.hamburg

Lutz Deglau **die2** 040_84 05 58 38

...für Jedermann! **Lackierungen**

EXPRESS- & LACK-REPARATUREN · OLDTIMER RESTAURATION · UNFALL · REPARATUREN
Osterbrooksweg 29 · 22869 Schenefeld · Tel. 040_84 05 58 38

AUT + Sport

Lurup will den Aufstieg in die Kreisliga mit dem Meistertitel kombinieren

Die Enttäuschung der Luruper war groß. Mit der 2:3-Niederlage bei Cosmos Wedel II hat der SV Lurup III die vorzeitige Meisterschaft in der Kreisklasse Staffel 4 verpasst. „Der Aufstieg ist uns auch als Tabellenzweiter sicher, aber wir wollen natürlich Meister werden“, sagte Lurups Trainer Kevin Wehnert nach dem Spiel. Und – wie es mehrfach aus der Mannschaft heraus zu hören war – man hätte den Titel auch gerne ohne Saisonniederlage geholt. Das ist nun nicht mehr möglich. Die Pleite will man aber schnell abhaken und den Titel am Wochenende einfahren. Die Luruper haben in dieser Spielzeit bisher 23 Siege, ein Unentschieden und eben eine Niederlage auf dem Konto, das macht 70 Punkte bei 113:22 Toren. Man sollte annehmen, dass es in der Staffel ein klares Ding ist. Leider hat man mit HFC Falke II einen echten Fersenbeißer in der Konkurrenz. Falke hat bisher 66 Punkte angehäuft bei 118:27 Toren, wobei

Falke beide Spiele gegen Lurup verloren hat. Und trotzdem muss Lurup nun noch einmal konzentriert im letzten Punktspiel der Saison auftrumpfen. Denn Falke

ist klar – Falke muss, Lurup mussmussmuss. Dabei hat Lurup den leicht anspruchsvolleren Gegner, denn Wedel/Holm hat als Tabellendritter immerhin 55

Punkte kampflos ab. In Lurup hofft man, dass Inter die Falke-Elf aber richtig fordern wird. In Lurup galt es in den vergangenen Tagen, ordentlich etwas aufzuholen. Am 20. April endete die Ramadan-Zeit. „Wir haben bis dahin kaum trainiert“, sagt Wehnert. Nun gilt es also, bis zum 30. April Kräfte zu sammeln und sich auf die 90 Minuten gegen SG Wedel/Holm zu fokussieren. „Wir wollen einen schönen Saisonabschluss erreichen“, sagt Wehnert, der auch seine F-Jugend als Einlaufkids engagiert hat. Und vielleicht kann man auch schon ganz locker in das Spiel am Sonntag gehen. Denn Falke gegen Inter Hamburg wird schon am Sonnabend um 14.30 Uhr angepfiffen, vermutlich unter Luruper Beobachtung – und wenn Inter gewinnt, kann Lurup das Spiel am Sonntag einfach nur genießen. Das Spiel SV Lurup III gegen SG Wedel/Holm wird am 30. April um 13 Uhr im Stadion Vorhornweg ausgetragen.



Die engagierte Luruper Bank konnte die Niederlage nicht abwenden

hat noch zwei Spiele und könnte Lurup bei einem Fehler noch den Rang ablaufen.

Somit startet am Wochenende das Fernduell: Lurup gegen SG Wedel/Holm, Falke gegen Inter Hamburg und eine Woche darauf noch das Spiel FC St. Pauli VII gegen Falke. Die Konstellation

Punkte angehäuft bei 115:33 Toren. Inter Hamburg als Fünftler ist mit 44 Punkten (77:46) aber auch beachtlich. Trotzdem schaut man von Lurup aus ein wenig ärgerlich auf den Falke-Gegner, denn Inter trat am vergangenen Spieltag nicht gegen Eidelstedt III an und gab die

Osdorf ist nun in die Landesliga abgestiegen, Altona 93 kämpft noch um die Aufstiegsrunde zur Regionalliga

Wenigstens ist das Wetter schön gewesen, als für TuS Osdorf die Oberligazeit endete. Mit einer 0:5-Heimniederlage verabschiedeten sich die Osdorfer nun endgültig aus der höchsten Spielklasse in Hamburg. In den verbleibenden zwei Spielen ist es nicht mehr möglich, die Abstiegsränge zu verlassen. Damit geht es nach sieben Jahren in der nächsten Saison in der Landesliga weiter. Es ist damit zu rechnen, dass Osdorf dort wenigstens eine Ehrenrunde dreht. Hektische Neueinkäufe für den sofortigen Wiederaufstieg sind nicht der Osdorfer Weg. Es ist eher mit einem gezielten Neuaufbau zu rechnen. Vermutlich muss man am Blomkamp in der kommenden auch mit zwei Teams in der Landesliga klar kommen, wenn die zweite Mannschaft aus der Bezirksliga West aufsteigt. Schon aus dem Grund sind Schnellschüsse nicht das Mittel der Wahl.

Das letzte Oberligaspiel – nein, das stimmt nicht, denn die Osdorfer spielen noch am 30. April auswärts bei HEBC (klassisch um 10.45 Uhr am Reinmüllerplatz) und beenden die Saison erst real mit einem Heimspiel am 5. Mai um 19 Uhr gegen Harksheide -, aber das entscheidende Spiel um den Abstieg gaben die Osdorfer leider nicht ganz in Blomkamp-Manier ab. Schon nach einer halben Stunde war die Entscheidung

gefallen, Süderelbe führte mit 3:0. Nach der Pause legten die Gäste noch nach (70./75. Minute). Das Osdorfer Feuer war aber nicht erst seit dem Sonnabend erloschen. Der schwere Abstiegskampf, teils unglückliche, teils katastrophale Niederlagen, nur vereinzelte Erfolge ergaben schnell den Abstiegskampf, in dem die Hoffnung bald zerronnen ist wie der einstmals rote Sand der alten Anlage bei Regenwetter. Es war zumindest in den letzten Spielen schon klar, dass man eine aussichtslosen Kampf gegen den Abstieg kämpfen wird. Jetzt ist das wenigstens vorbei. Da es auch für HEBC und Harksheide um nichts mehr geht, könnten das nun noch zwei schöne Spiele werden. Was man für Osdorf noch einmal festhalten sollte: „Wenn mir einer erzählt, die Freitagsabendspiele hier haben keinen Spaß gebracht, der braucht keinen Fußball mehr spielen.“ Das hat Stefan Art, Trainer von Süderelbe, gegenüber dem Online-Portal „Fussfreunde“ gesagt. Ein besseres Kompliment kann man vermutlich nicht machen. Osdorf: Grundmann, Woldt (66. Minute: Golinski), Jobmann, Trapp, Sommer, Lahrtz (75. Minute: Daniels), Spranger (75. Minute: Mahieldin), Wedemeyer (66. Minute: Gohlke), Yildiz, R. Schmidt, Ahrens Altona 93 kam zu einem hart erkämpften 3:2-Heimsieg gegen



Das Liga-Team von TuS Osdorf vor dem Anpfiff

HEBC. Jeremy Wachter traf in der sechsten Minute zum 1:0 für Altona, die Gäste glichen kurz vor der Pause zum 1:1 aus. Das Spiel war von einer gewissen Härte geprägt, folglich musste bei HEBC in der 57. Minute ein Spieler mit Gelb-Rot vom Platz. Bis dahin taten sich die Altonaer Angreifer aber auch schwer gegen den gewiften Gegner. Die Überzahl nutzte Altona dann rasch zum 2:1 aus, Theo Behrmann traf schon in der 63. Minute. Sicher fühlen konnte sich Altona aber nicht, auch wenn Marcus Borgmann in der 80. Minute zum vermutlich vorentscheidenden 3:1 für Altona traf. HEBC gab aber nicht auf, kam jedoch nur noch zum 2:3-Anschlussstreifer in der Nachspielzeit. Die Griegstraße erlebte übrigens wieder einmal ein sehr gut besuchtes Spiel – mehr als 1000 Fans woll-

ten die Begegnung sehen. Altona 93 hat noch vier Spiele zu absolvieren: Altona 93 – Niendorfer TSV 25. April Tura Harksheide – Altona 93 28. April, 19.30 Uhr Altona 93 – Concordia 1. Mai, 14 Uhr Altona 93 – Curslack-Neuengamme 5. Mai, 19 Uhr. In diesen vier Spielen gilt es, den Vorsprung von vier Punkten des Eimsbütteler TV aufzuholen. ETV hat noch drei Spiele (Niendorf, Rugenbergen und HSV III). Am Wochenende hatte ETV etwas überraschend mit 1:3 bei Paloma verloren, allerdings ist der Tabellenfünfte auch ein ernstzunehmender Gegner. Sowohl Altona 93 als auch Eimsbütteler TV haben für die Regionalliga gemeldet, aber nur ein Team kann in der Aufstiegsrunde mitspielen.

WERKSTATTSERVICE

Seit über 30 Jahren in Lurup

REIFEN WILKE

PKW- und LLKW Neu- und Gebrauchtreifen · Offroadreifen · Motorradreifen
Stahlfelgen und Leichtmetallräder · Stationäres Auswuchten · Radwaschanlage
Reifenreparatur und -montage · Reifengas · Einlagerungen · Umrüstungsberatung

**Reifenwechsel · Einlagerung
Verkauf von Reifen & Felgen**

Grandkuhlenweg 1 · 22549 Hamburg
Telefon 832 53 21 · www.reifenwilke.de

Ing.-Büro **SOPHOCLEOUS GmbH**

Hauptuntersuchungen (HU)
inkl. Teiluntersuchung Abgas

Änderungsabnahmen (Eintragungen) ·
Prüfung von Flüssiggasanlagen nach DVGW-G 607 ·
Untersuchungen nach BOKraft

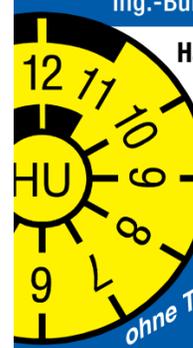


täglich · sofort

KFZ-Sachverständige
Schaden-, Fahrzeug- und
Oldtimerbewertungen



Pinnberger Chaussee 122 · 22523 Hamburg
Telefon: (040) 63 65 12 21 · Fax: (040) 63 65 12 22
info-hh@sophocleous.de · www.sophocleous.de
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30 – 17.00 Uhr · Sa. 8.00 – 13.00 Uhr
– Letzter Samstag im Monat geschlossen –



Sport Nachrichten

Tag der offenen Tür in der KinderSportSchule des VAF!

Der VEREIN AKTIVE FREIZEIT e.V. (VAF) in Hamburg Bahrenfeld bietet ein umfangreiches Sportangebot für Kinder und Jugendliche an. Am Samstag, 29. April 2023 findet ein Tag der offenen Tür in der KinderSportSchule im Stiefmütterchenweg 42-46 statt. Von 10 – 13 Uhr können Kinder zwischen 2 und 12 Jahren eine vielfältige Bewegungswelt erfahren. Während die Kinder turnen, klettern und springen, können sich die Eltern im persönlichen Gespräch über das reguläre Programm informieren. Einfach

ohne Anmeldung vorbeikommen!

Noch mehr News aus dem Verein: Ab sofort bietet der VAF auch Ju-Jitsu für Kinder ab 5 Jahren an. Ein kostenloser Probetermin kann unter 890 60 10 vereinbart werden. Weitere Sport- und Gesundheitsangebote des VAF finden Sie unter www.vafev.de.

Verein Aktive Freizeit e.V., Bertrand-Russell-Str. 4, 22761 Hamburg
www.vafev.de, info@vafev.de, 040 890 60 10.



Hamburger Einzelmeisterschaften im Kunstturnen



Lilli Ivashchenko (AK 8)



Neila Atere, Allegra Dunikowski, Carlotta Beckmann, Frida Larsen, Paula Lochte – alle LK 2



Lynette Hillmer (AK 9) und Emilia Russano (AK 9)

Am Wochenende 15. / 16.4. fanden im Sportzentrum in der Angerstraße die diesjährigen Hamburger Meisterschaften im weiblichen Leistungsturnen statt.

Geturnt wurden diese Meisterschaften in verschiedenen Leistungs- und Altersklassen an den vier Geräten Sprung, Barren, Balken und Boden. Zum ersten Mal seit dem Jahr 2019 nahmen die jungen Turnerinnen vom SV Osdorfer Born wieder an diesem Wettkampf teil. Durch die Folgen der Covid-Pandemie war das Leistungsniveau stark gesunken. Ältere Turnerinnen beendeten ihre Karrieren und die Jüngsten hatten noch nie eine Halle außer 'ihrer' Trainingsstätte gesehen.

Es war ein etwas holpriger Start in die neue Saison. Durch viele Fehler und Stürze landeten die Mädchen (nur) im guten Mittelfeld. Allerdings gelangen auch schon viele neue Elemente, sodass auf diese Leistungen und Erfahrungen gut aufgebaut werden kann.

Das beste Ergebnis erzielte Lilli Ivashchenko (Jahrgang 2015) in der Altersklasse 8 im olympischen Programm. Sie wurde Hamburger Vizemeisterin und konnte sich als beste Bodenturnerin zusätzlich mit einer Goldmedaille schmücken sowie zweimal Silber für Barren und Balken um den Hals hängen! Im Juni starten die Mädchen dann erst bei den jährlichen Vereinsmeisterschaften und dann als Mannschaft in der LK 1! Bis dahin wird frisch motiviert fleißig trainiert! Kleine Mädchen im Alter von 5-7 Jahren, die Lust haben, auch so toll zu Turnen, können immer mittwochs um 16 Uhr in die obere Halle der Schule Kroonhorst kommen und ein Probetraining absolvieren!

Tanja Mielke
Trainerin Leistungsgruppe

HSV-Corner

Historischer Stadtderbysieg

Das Volksparkstadion erstrahlt in Blau, die Rothosen und ihre Fans feiern ausgelassen – kurz zuvor piff Schiedsrichter Sven Jablonski am vergangenen Freitagabend das Stadtderby zwischen dem Hamburger SV und dem FC St. Pauli ab. Ausverkauft, Haus, sagenhafte Stimmung, zahlreiche Tore und Spannung bis zum Schluss: im 109.



Stadtderby war wirklich alles dabei, doch der Reihe nach. Zunächst gingen die Kiezkicker durch Manolis Saliakis (36.) in Führung und ließen die heimische Kulisse im Volkspark vorübergehend verstummen. Zumindest bis zur 44. Minute, denn dann fasste sich der aufgerückte Jonas David ein Derby-Herz und schweißte den Ball aus 20 Metern unhaltbar in den rechten Torwinkel. Ein Traumtor, das die HSV-Fans kurz vor der Halbzeit lautstark jubeln ließ. In der zweiten Spielhälfte schlug das Pendel mit Toren von Bakery Jatta (48.) und Moritz Heyer (52.) dann klar in die Richtung des HSV, doch der FC St. Pauli gab sich noch lange nicht geschlagen und trat die Flucht nach vorn an, so dass der eingewechselte Elias Saad in der 71. Minute gegen zu weit aufgerückte Rothosen das 2:3 erzielen konnte. In der aufregenden Schlussphase erzwang Sonny Kittel mit einer scharfen Hereingabe das 4:2, das schlussendlich Jakov Medic per Eigentor erzielte (78.). Nur zwei Minuten später verkürzten die Gäste durch Jackson Irvines Kopfball erneut. Absolutes Gefühlchaos im Volksparkstadion, das nach Abpfiff zugunsten der Heimmannschaft aufgelöst wurde: Der HSV gewinnt das Hamburger Stadtderby mit 4:3! Foto: HSV/witters



Gewaltige Choreo

Bereits zwei Monate vor dem Spiel planten mehr als 100 HSV-Fans die Choreografie für das Stadtderby. Ungefähr 20-mal trafen sich die eingelebtesten Anhänger der

Rothosen, um die riesige Blockfahne und das Fahnen-Beiwerk zu basteln. Das präsentierte Logo dürfte manch altingesessenen HSV-Fan noch von Lederjacks aus den 80-Jahren bekannt vorkommen. Enorm viel Herzblut und Leidenschaft flossen in diese Choreo, was definitiv am Ergebnis zu sehen war. Wer sich mit einer Spende an derart beeindruckenden Choreos beteiligen möchte, kann dies bei Heimspielen im Volksparkstadion an den Infoständen hinter Block 28B tun.



Auswärts in Magdeburg

Mit dem erfolgreichen Stadtderby im Rücken geht es für die Rothosen nun wieder auf Reisen. Am kommenden Sonnabend (29. April, Anstoß: 13 Uhr) tritt die Walter-Elf beim 1. FC Magdeburg an und trifft dabei auf einen alten Bekannten: Christian Titz steht an der Seitenlinie der Magdeburger.



Von 2015 bis 2018 war der gebürtige Mannheimer beim HSV tätig – erst bei der U17, später bei der U21 und im Jahr 2018 dann als Trainer der Profimannschaft. Seit Februar 2021 leitet Titz nun die Gewerke in Magdeburg, führte den Club zur Drittliga-Meisterschaft und damit zurück in die 2. Fußball-Bundesliga. Am 30. Spieltag ist nun der HSV in der Landeshauptstadt Sachsen-Anhalts zu Gast – und nach dem Hinspiel im Volksparkstadion haben die Rothosen noch eine Rechnung offen. Denn: Trotz spektakulärer Aufholjagd und einer unglaublich kuriosen Schlussphase verlor man am Ende unglücklich mit 2:3. Ein ähnliches Ergebnis würde der 1. FC Magdeburg, der noch vom 2:1-Auswärtssieg am vergangenen Wochenende über Eintracht Braunschweig zehrt, mit Sicherheit unterschreiben. Tim Walter und seine Jungs werden jedoch alles daransetzen, die Heimreise mit drei Punkten im Schlepptau anzutreten, um die Erfolgsspur Richtung Aufstieg zu festigen. Foto: HSV/witters

Topspiel in Norderstedt

Endspurt zum Meistertitel: Die HSV-Frauen spielen eine unfassbar starke Saison, denn nach 22 Spielen stehen 21 Siege auf dem Konto – und es müsste mit dem Teufel zugehen, sollten die Regionalliga-Fußballerinnen die Saison nicht als Meister beenden. Doch am kommenden Sonntag (30. April) steht für die Mannschaft von Trainer Lewe Timm zunächst das direkte Duell mit dem derzeit zweitplatzierten SV Henstedt-Ulzburg an. Bei einem Sieg haben die HSV-Frauen zehn Punkte Vorsprung bei dann noch drei ausstehenden Spielen und damit die vorzeitige Meisterschaft in der Regionalliga Nord gesichert, die gleichzeitig die Qualifikation für die Aufstiegsspiele bedeutet. Der Anpfiff auf der Paul-Haenschlid-Sportanlage in Norderstedt ertönt um 14 Uhr und der Eintritt ist kostenlos. Foto: HSV/witters





**BIS ZU 10 JAHRE
TOYOTA RELAX GARANTIE**



**DAS COMEBACK DEINER
GARANTIE**

Holen Sie sich mit jeder Inspektion die Garantie für Ihren gebrauchten Toyota zurück.



toyota.de/relax

Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mit Durchführung der nach Serviceplan vorgesehenen Wartung erhalten Sie – bis zu einer Laufleistung von 160.000 km – eine Toyota Relax Anschlussgarantie. Einzelheiten zur Toyota Relax Garantie erfahren Sie unter www.toyota.de/relax oder bei uns im Autohaus.

THOMSEN
C. Thomsen GmbH
Osdorfer Landstr. 238-240 • 22549 Hamburg
T. 040 807 888 25 • osdorf-mail@auto-thomsen.de

euronics
HAUSGERÄTE

Böcken Haushaltsgeräte
Fachhandel und Kundendienst Seit 1995

0% Finanzierung
Kostenlose Altgeräte-Entsorgung
Aus einer Hand: Lieferung, Einbau, Reparaturservice

Friedrich-Ebert-Allee 35
22869 Schenefeld | **040 - 830 60 90**
www.euronics.de/schenefeld-boecken

Bezirksamt Altona präsentiert neue Baustellen-Übersicht Warum wird hier gebaut?

Hier wird die Fahrbahn aufgerissen, dort die Straße gesperrt – und wie soll ich jetzt eigentlich noch von A nach B kommen? In den vergangenen Monaten haben sich immer wieder Menschen aus Altona und Umgebung bei der Verwaltung gemeldet, um sich über Baustellen im Bezirk zu informieren. Das Bezirksamt hat dies zum Anlass genommen, um auf der eigenen Homepage eine neue Baustellen-Übersichtsseite zu schaffen. Der neue Web-Auftritt ist einfach unter www.hamburg.de/altona/baustellen zu finden und bietet Bürger*innen die Möglichkeit, sich schnell, unkompliziert und eigenständig über aktuelle Baumaßnahmen im Bezirk zu informieren. Neben aktuellen Pressemitteilungen und Übersichtslisten über anstehende, relevante Baumaßnahmen findet sich auf der Seite auch

eine digitale Baustellen-Karte der Stadt Hamburg. Auf dieser sind auch größere Baumaßnahmen aus Altona eingepflegt und mit Informationen wie Bauzeit und Bautätigkeiten versehen. Ein besonderes Augenmerk richtet das Bezirksamt Altona darüber hinaus auf sogenannte Maßnahmenbündel. Dabei handelt es sich um eine Reihe von Maßnahmen innerhalb eines gewissen Radius, die zu besonderen Verkehrseintrübnissen im räumlichen Umfeld führen können. Von Altonas Baustellenkoordination wurden aktuell zwei Maßnahmenbündel identifiziert – Altona-West und Altona-Ost. Auf den entsprechenden Unterseiten sind die einzelnen Baumaßnahmen des jeweiligen Maßnahmenbündels aufgeführt. Über Verlinkungen landen Interessierte auf Informationsseiten der jeweils verantwortlichen Baustellen-Akteure.

Premiere von „Der Spieler“ im Altonaer Theater

In einer fulminanten Premiere von „Der Spieler“ nach dem autobiografischen Stück von Fjodor M. Dostojewski am Ostermontag, dem 10. April, im Altonaer Theater spielte sich das Ensemble in einen wahren Rausch. Im wahrsten Sinne des Wortes wurde mit Geld nur so um sich geschmissen, denn es ging um die Spielsucht und ihre schrecklichen Folgen. Am Ende bleibt nie etwas übrig, wie gewonnen so zerronnen.

In dem turbulenten Drama mit vielen komödiantischen Aspekten überzeugen in den Hauptrollen Jascha Schütz als perfekter Hauslehrer Alexej, der zwischen den Spielsüchtigen und der Liebe zu Polina steht, dann selbst zockt und alles verliert, und eine bemerkenswerte Isabella Victoria Ginocchio als Polina, in Ihrer ersten Hauptrolle. Ohne Zweifel brilliert die spielsüchtige Großmutter, gespielt von Jacques



Ullrich, auf allen Ebenen und ist der Inbegriff der Spielsucht und der verheerenden Erkenntnis, am Ende sich verzockt zu haben. Eine große Nummer aber auch die anderen Schau-

spieler: Dirk Hoener, als General, der auf das Erbe der Großmutter hofft und Mademoiselle Blanche, Valerija Laubach, die den armen Hauslehrer Alexej raffiniert ausnimmt wie eine Weihnachtsgans. Nicht zu vergessen sind auch der geheimnisvolle Mr. Astley, gespielt von Sebastian Prasse, der Marquis Des Grieux, verkörpert von Alexander Klage, und die monotone Roulette-Stimme des Croupiers Guido Höper, die schaudern lässt. In der von Georg Münzel inszenierten Aufführung wäre es unfair, einen der Akteure herauszustellen. Dieses Ensemble in historischen Kostümen und einem großartigen Backup des Theaters kann nur gemeinsam gewürdigt werden.

„Der Spieler“, nach dem Roman von F. M. Dostojewski, Regie:

Georg Münzel, Altonaer Theater, Museumsstraße 17. Vorstellungen gibt es noch bis zum 14. Mai 2023.

Fotos: Public Address



Gültig von Di. 02.05.2023 bis Sa. 06.05.2023*

MIX Markt

Schweine Nacken ohne Knochen Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 6,49	Rinderbeinscheiben Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 5,99	Dicke Rippe vom Schwein Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 4,99
Schweine-Bauch wie gewachsen Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 4,99	Hähnchenbrustfilet frisch Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 6,49	Putenoberkeule mit Haut und mit Knochen Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 6,49
Hackfleisch vom Rind Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 7,49	Hähnchenschinkel frisch Herk.: KL.: It. Auszeichnung 1 kg 2,99	Hackfleischröllchen "CEVAPCICI" aus Schweine- und Rindfleisch tiefgefroren 900 g Pack., 1 kg = 6,95 6,25
Rotbarsch ohne Kopf aufgetaut Fanggebiet: It. Auszeichnung 1 kg 6,99	Dorade Royal frisch Fanggebiet: Griechenland 1 kg 8,99	Bananen Herk.: Kolumbien KL.: It. Auszeichnung 1 kg 1,69
Kartoffeln rot 5 kg Sack Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 5 kg 3,79	Weißkohl Herk.: De., KL.: It. Auszeichnung 1 kg 0,89	Apfel "Royal Gala" Herk.: Italien KL.: It. Auszeichnung 1 kg 1,69
Avocado Herk.: Mexiko KL.: It. Auszeichnung 1 St. 0,99		

*Alle Artikel solange der Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung. Alle Preise sind in Euro inkl. MwSt. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Abbildungen ähnlich. Alle Artikel ohne Deko. Diese Angebote gelten nur in dem nachfolgenden werbenden Markt: Mo - Fr: 09:00 - 19:00 Sa: 09:00 - 16:00 ☎ 040 - 80010615 MIX MARKT 09, INH. GEORGIY KONSTANTINIDIS, SPREESTR. 12, 22547 HAMBURG-LURUP

Kostenlose Kundenhotline: 0800 - 325 325 325



www.mixmarkt.eu

Jetzt die monatlich kündbaren Flexi-Tarife testen Im Sports Club trainieren ohne sich zu binden

Pünktlich zur Sommersaison bietet der Sports Club einen Flexi-Tarif an, bei dem man für nur 34,90 € statt 69,90 € trainieren kann, ohne sich zu binden. Bei dem neuen All-Inklusive-Tarif kann man ganz ohne Risiko alle Leistungen im Sports Club ausprobieren. Dieses attraktive und unverbindliche Angebot des Sports Club sollte Ansporn genug sein, den Einstieg in einen sportlichen und gesunden Jahreswechsel zu schaffen. In allen zwölf Studios gibt es diesen neuen Tarif.

„Unsere Kunden haben sich eine Trainingsmöglichkeit ohne lange Bindung gewünscht“, sagt Vivian Litzcke, Fitnesstrainerin aus dem Sports Club. Das beginnt mit der kostenlosen Körperanalyse im Wert von 100 Euro, die dabei hilft, einen individuellen Trainingsplan aufzustellen. „Dabei besprechen wir Beschwerden und definieren Ziele, die erreicht werden sollen“, sagt Litzcke, die im Sports Club von sieben lizenzierten Trainerinnen und Trainern unterstützt wird.

Auch sämtliche Kursangebote dürfen genutzt werden. Dazu gehören Kurse wie Yoga, Wirbelsäulengymnastik, Mobility & Stretch, Pilates, Dance-Fitness, Zumba, Hot Iron, Bauch Beine

Po oder Langhantel, die das vielseitige Training an den Geräten ergänzen.

„Auch wer seine Probleme im Alltag wie Nacken, Kopf- oder Rückenschmerzen minimieren möchte, ist bei uns bestens aufgehoben“, sagt Vivian Litzcke. Hilfreich ist dabei ein Zirkeltraining mit Five-Geräten oder dem elektronischen EGYM-Parcours. Dauerhafte Unterstützung erhalten Sports Club Mitglieder auch beim Kontrollieren ihrer

Trainingserfolge. „Wir nehmen alle sechs bis acht Wochen eine Körperanalyse vor und passen die Trainingspläne an, wenn es erforderlich ist“, sagt Litzcke. Auch eine kompetente Beratung in Sachen Ernährung kommt auf Wunsch ins Spiel. Wer Interesse an einem unverbindlichen Kennenlerntraining hat, kann sich dafür ganz einfach auf der Seite www.sportsclub.de anmelden oder einfach vorbeikommen.



Die Fitnesstrainer/innen im Sports Club betreuen Sie gerne und dazu gibt es jetzt noch die beliebten Flexi-Tarife ganz ohne Risiko!
© Sports Club

!! Auto Ankauf !!
Von alt und kaputt bis gepflegt und neu,
★ Frau Blume kauft alle Autos! ★
+
★ Motorräder ★
HCV GmbH Handels Center am Volkspark
Luruper Hauptstr. 200, 22547 HH
Tel.: 040 / 300 333 73 oder
0172 / 424 83 96

Die neue
Adresse vom
Presse-Stübchen:
**Schenefeld
Holstenplatz 6**